



Le représentant permanent aux Nations unies, Andrew Young, a démissionné de son poste hier à la demande du président Carter. "Ma décision, de dire Young, de me retirer, a pour but d'empêcher que le président Carter ou le secrétaire d'Etat Cyrus Vance ne soient "blâmés pour mon action".

page B-1

EN EDITORIAL

La juste répartition du coût du pétrole et une politique sûre d'approvisionnement pour l'Est du pays doit précéder la révision du rôle de Pétro Canada, commente Marcel Pépín.

page A-4

Le loisir en
remue-ménage

Jean Saint-Hilaire, qui a obtenu copie du résumé-synthèse du livre blanc sur le loisir du gouvernement québécois, révèle aujourd'hui que l'Etat sera le surveillant général du chantier du loisir, que le citoyen devient la priorité et que la municipalité accède au rôle de "maître d'oeuvre". De plus, dans le document, le gouvernement s'engage à refuser toute activité à caractère sexiste.

pages C-1 et C-2

LES ASTRÔS
ENFIN BATTUS
PAR LES EXPOS

Une victoire des Expos à l'Astrodome, c'est presque incroyable. Pourtant, hier soir, l'équipe mont-réalaise a vaincu les Astros 3-0.

page C-1

Et pourquoi
pas des
épis carrés!

WALTHAM, Massachusetts (AP) — Un généticien du Massachusetts, M. Walton Galinat, a mis au point une variété de maïs avec des épis carrés, "afin qu'ils ne roulent pas hors de l'assiette".

Professeur à l'Université du Massachusetts, le généticien a cultivé ce maïs dans le centre expérimental de Waltham, après avoir appris que les compagnies aériennes ne servaient jamais de maïs parce que les épis roulaient hors de l'assiette.

L'an dernier, le professeur Galinat avait obtenu un prix pour avoir fait pousser l'épi de maïs le plus long des Etats-Unis (28 cm).

Le prochain essai du généticien: La mise au point d'un épi de maïs capable de rassasier deux personnes.

sommaire

Annonces classées	D-2 à D-17
Arts et spectacles	A-12 à A-14
Automobile	C-6
Bandes dessinées	D-18
Bridge	D-2
Carrières et professions	B-7
Décès	D-19
Economie-finances	B-4 à B-6
Feuilleton	D-16
Horoscope	D-15
Information régionale	B-2 et B-3
Mot mystère	D-6
Mots croisés	D-14
Où aller à Québec	A-12
Page documentaire	A-5
Patron	D-17
Pierre Champagne	A-10
Sport	C-1 à C-5
Télévision	A-14

météo

Ciel variable, vent modéré. Demain, généralement ensoleillé.

détails page D-2

Le "Vieux lion" est mort Diefenbaker ne pourra pas réaliser sa visite à la Chine

Les Jeux seraient menacés

par Paul-Henri DROUIN

LAC-ETCHEMIN — Le ministre de l'Education, M. Jacques-Yvan Morin, se doit de rencontrer les représentants du comité "ACTION" formé de parents des municipalités de Lac-Etchemin et de Sainte-Germaine, d'ici demain matin, car autrement, il se pourrait que des parents de ces deux localités "boycottent" les Jeux d'été du Québec, en ce qui concerne la compétition du ski nautique, dont le site est au lac Etchemin, de Sainte-Germaine.

C'est ce qu'a fait savoir, hier, au SOLEIL, M. Marius Laflamme, porte-parole du comité "ACTION" au terme d'une réunion de parents, tenue à Lac-Etchemin, en précisant qu'un télégramme en ce sens avait été envoyé au ministre Jacques-Yvan Morin.

On se devait de prendre une telle décision, a ajouté M. Laflamme, devant le retard du ministre Jacques-Yvan Morin à faire connaître sa décision sur une requête déposée en avril dernier, par le comité ACTION, avec plus de 2.000 signatures "sur la possibilité pour la population de Sainte-Germaine et de Lac-Etchemin de décider de leur avenir scolaire".

On rappelle qu'en septembre 1978, le comité ACTION des parents de Sainte-Germaine et de Lac-Etchemin a entrepris une bataille en vue de garder leurs élèves au niveau secondaire III et IV à l'école La Mennais, de Lac-Etchemin, plutôt que de les diriger à la polyvalente Appalaches, de Sainte-Justine, comme l'avait décidé les commissaires de la Commission scolaire régionale de la Chaudière.

Si l'on en juge d'après ce qu'a déclaré M. Marius Laflamme, le comité ACTION des parents de Sainte-Germaine et de Lac-Etchemin n'entend pas abandonner la bataille et est décidé plus que jamais de garder les quelque 86 élèves, au niveau secondaire III et IV de ces deux localités, dans une école privée à Lac-Etchemin, comme on l'a fait depuis le 19 octobre dernier.

A la SAQ

Les administrateurs de la Société des alcools du Québec et les employés de magasins et de bureaux de la SAQ dans la région immédiate de Québec jouent depuis jeudi dernier "au chat et à la souris".

La SAQ réussit à maintenir de quatre à huit succursales ouvertes à la clientèle, chaque jour, dans la ville de Québec. Les syndiqués pour leur part effectuent des tournées des magasins depuis qu'ils ont majoritairement voté pour la grève générale la semaine dernière et les cadres qui opèrent les magasins ouverts ferment aussitôt les portes pour éviter des incidents, a expliqué hier au SOLEIL un porte-parole de la SAQ.

par Raymond GIFIROUX
envoyé spécial du SOLEIL

POINTE-AU-PIC — Il n'est strictement pas question que le Québec cède le contrôle de son réseau de distribution d'électricité au gouvernement fédéral en guise de contribution à la solution de la crise énergétique actuelle.

Telle est la réaction que LE SOLEIL a pu obtenir, hier soir, en réponse à une des propositions du premier ministre de la Saskatchewan, M. Allan Blakeney, rendue publique lors d'une conférence de presse, tenue à Pointe-au-Pic dans le cadre de la



conférence annuelle des premiers ministres provinciaux.

Selon des sources sûres, cette proposition à saveur hautement centralisatrice ne rencontrerait de toute façon l'assentiment d'aucun gouvernement québécois de quelque parti qu'il soit, et le ministre délégué à l'Energie, M. Guy Joron, ne devrait pas hésiter, ce matin, à la rejeter du revers de la main.

La proposition Blakeney n'est pas nouvelle, car il a avoué lui-même qu'il ne s'agissait que d'une répétition d'une idée déjà formulée en 1977

Pour l'essentiel, le premier ministre propose, pour atteindre l'auto-suffisance dans les plus brefs délais, l'investissement de capital dans les grandes réserves canadiennes d'huile lourde, situées comme par hasard dans sa province ainsi que dans l'Alberta voisin.

Péto Canada

Dans ce contexte, devait ajouter M. Blakeney, il est essentiel que le gouvernement central conserve le contrôle de Pétro Canada, que le Parti conservateur s'est engagé à rendre à l'entreprise privée dans les plus brefs délais.

Du côté québécois, on semble assez indifférent au sort que M. Joe Clark réserve à cette société de la Couronne, étant donné que son niveau d'activité frise le zéro absolu en ce qui concerne la belle province.

Par principe, dit-on, Ottawa aurait intérêt à conserver un certain contrôle sur les activités pétrolières, mais la SOQUIP (Société québécoise d'initiatives pétrolières) a les pleins pouvoirs, non contestés par le fédéral, pour effectuer toutes les transactions qu'elle juge nécessaires au chauffage des maisons québécoises.

Fulbec apparaît-il n'a pas l'in-

OTTAWA (d'après la PC et UPD) — L'ancien premier ministre John Diefenbaker, qui fut une figure dominante de la politique canadienne durant 40 ans, est mort dans son sommeil, tôt ce matin, dans sa résidence d'Ottawa. L'ancien chef conservateur devait fêter son 84^e anniversaire de naissance dans exactement un an et deux jours.

Il a été trouvé mort par un compagnon, a annoncé son secrétaire. Un médecin fut appelé à son chevet, mais il ne put que constater la mort qui serait attribuable à une crise cardiaque.

Archie McQueen, de Hamilton, Ontario, qui avait travaillé avec M. Diefenbaker comme travailleur bénévole, au cours de l'été, pendant quelques années, fut le premier à constater la mort de l'ex-premier ministre qui était né le 18 septembre 1895, à Neustadt, Ontario. Il devait déménager avec sa famille, en Saskatchewan, à l'âge de 8 ans.

Il avait été élu à la Chambre des communes, la première fois en 1940, et réélu à chaque élection depuis cette année-là. Marié une première fois en 1929 à Edna Mae Brower et à Olive Palmer, en 1953, il n'eut jamais d'enfants. Sa première épouse mourut en 1951, et la seconde en 1976.

Dernières apparitions

Diefenbaker avait subi une pneumonie, au début de l'été, mais il semblait bien remis et projetait même de faire quelques voyages au cours des prochaines semaines. Il voulait visiter le Pôle Nord et la Chine.

L'ancien chef du Parti conservateur avait été interviewé, samedi, à l'émission Question Period. Hier, il visitait les nouveaux locaux du National Press Club d'Ottawa, même s'il fréquentait rarement les clubs.

Durant toute sa vie, Diefenbaker n'avait jamais cessé de s'inquiéter de sa santé. Il souffrait des bronches et d'autres malaises, mais il avait toujours essayé de tout cacher. Toutefois, il avait une grande facilité de récupération malgré son âge avancé.

Il a toujours été d'une grande sobriété. Il fumait rarement et il avait même abandonné complètement l'alcool. Cependant, il lui arrivait à l'occasion de prendre un verre de bière dans lequel il versait du sel.

Diefenbaker n'était pas superstitieux même s'il devint le 13^e premier ministre du pays et qu'il fut réélu pour un treizième terme à la Chambre des communes, le printemps dernier.

Les témoignages de sympathie n'ont pas tardé à affluer dans la capitale canadienne où l'on déplore la disparition de ce grand homme politique. Tous ceux qui l'ont connu ou qui ont travaillé avec lui signalent la valeur de ce chef qui laissera un souvenir inoubliable.

Photos et autres informations en pages A-2 et B-3

Québec ne cédera pas son pouvoir sur l'électricité

tention de s'immiscer dans ce débat qui divise profondément, pour le moment, les chefs conservateurs provinciaux entre eux, ainsi qu'avec leurs leaders fédéraux.

Fonds d'assurance

M. Blakeney propose de plus la création d'un "fonds d'assurance énergétique" dans le but de trouver une autre façon que la confiance aveugle envers les sociétés multinationales pour développer les nouvelles sources d'énergie.

(Suite à la page A2, 3^e col.)

autre texte en page A72



La plus récente photo de Diefenbaker fut prise, hier, à Ottawa, au moment où il essayait la nouvelle table de pool du National Press Club. A sa droite: Jerry Yanover, directeur de ce club de presse.

Conflit entre l'Ontario et l'Alberta, à Pointe-au-Pic

par Raymond GIROUX
envoyé spécial du Soleil

POINTE-AU-PIC — La question du Québec est reléguée dans l'ombre, lors de la 20e conférence annuelle des premiers ministres provinciaux qui s'est ouverte hier soir, à Pointe-au-Pic, dans le comté de Charlevoix, par un affrontement total entre l'Ontario et l'Alberta au sujet du pétrole.

Répondant au premier ministre

ontarien, M. William Davis, qui a manifesté plus tôt cette semaine son opposition à toute nouvelle hausse supplémentaire du prix du pétrole canadien, M. Peter Lougheed, premier ministre de l'Alberta, a totalement rejeté la proposition de son collègue.

M. Lougheed, qui avait convoqué une conférence de presse spécialement à cet effet, avant le début même de la rencontre, accuse le gouvernement ontarien de tenter de modifier la

nature même du fédéralisme canadien qui prévoit que les richesses naturelles relèvent des gouvernements provinciaux.

M. Davis demandait pour sa part que tous les profits supplémentaires qui résulteraient d'une augmentation du prix du pétrole albertain soient répartis entre toutes les provinces.

Le Québec n'a pas réagi officiellement, hier, à cette querelle fondamentale entre la principale province productrice de pétrole et celle qui en consomme le plus. Le premier ministre, M. René Lévesque, a refusé pour le moment de mettre le doigt entre l'arbre et l'écorce.

Le ministre d'Etat au développement économique, M. Bernard Landry, a lui aussi refusé d'annoncer à l'avance la position du Québec, que le ministre responsable de l'Énergie, M. Guy Joron, doit dévoiler lors de la séance de cet après-midi.

Il a cependant laissé entendre au SOLEIL que le Québec maintenait sa position traditionnelle qui accepte le fait que le prix du pétrole canadien doit peu à peu atteindre le niveau international, ce qui consiste au fond à approuver la position albertaine.

De plus, l'argument constitutionnel invoqué par M. Lougheed sur la répartition des pouvoirs correspond à la position traditionnelle des gouvernements québécois, tandis que la théorie du partage de M. Davis se rapproche de son côté des derniers propos du chef du PLQ, M. Claude Ryan.

Les dix premiers ministres provinciaux auront donc fort à faire pour établir un front commun préalable à leur rencontre prévue pour le mois de novembre avec le premier ministre fédéral, M. Joe Clark.

Cette priorité que les premiers ministres accordent sans conteste à la question énergétique donne une importance majeure à cette conférence qui accorde traditionnellement plus d'importance au golf qu'à la politique.

C'est d'ailleurs le Québec qui avait pris l'initiative de telles rencontres, en 1960, et il en est l'hôte pour la troisième — et peut-être dernière fois, a dit un humoriste, hier.

Québec...

(Suite de la première page)

Selon lui, le prix réel à la source ne devrait pas augmenter, sinon pour tenir compte de l'inflation. Mais le prix payé par les consommateurs devrait être fixé par le gouvernement fédéral en considérant les divers facteurs économiques.

La différence entre les deux niveaux serait versée à l'éventuel fonds d'assurance, qui serait contrôlé à moitié par le fédéral, et à moitié par les provinces productrices de pétrole et de gaz naturel.



Un chef de l'opposition "barbu"

Barbu jusqu'à la victoire!

M. Pierre Trudeau, l'homme politique qui a essayé de populariser les sandales, les chapeaux à larges bords et les cravates ascot, se laisse pousser la barbe.

Il semble que M. Trudeau ait cessé de raser ses favoris très évidemment gris durant un voyage en canot dans les solitudes des Territoires du Nord-Ouest, cet été, et il fait tourner ainsi les têtes sur la colline du Parlement.

L'ancien premier ministre a dit en plaisantant à un chroniqueur "qu'il entendait rester barbu jus-

qu'à ce qu'il gagne les prochaines élections."

M. Clark n'a pas fait de commentaire.

Référendum

Dans un autre ordre d'idée, il est maintenant certain que Pierre Trudeau participera à la campagne référendaire au Québec avec le plein accord de Claude Ryan.

voir la chronique de Richard Daignault en page B-1

le mot du jour

De père en fils

"Senior" ou "Junior" que l'on ajoute à un nom de famille se traduit en français par "père" ou "fils". C'est beaucoup plus simple pour cette famille d'illettrés dont le père signe "X" et le fils "Xx".

Pierre BELLEAU

LA CONTEMPORAINE



LE MANTEAU PRINCESSE

ligne classique...
style caractérisé par
buste ajusté et jupe circulaire...
coupé à la taille et ceinturé...
col mao, épaules élargies.
lainage velouté noir... 6 à 12... \$315

la maison
simons
place de l'hôtel-de-ville / place ste-foy

L'odyssée du J.-E. Bernier II (fin) Bouvier revient au Québec avec un nouvel équipage

par
Réal LABERGE

Après sa traversée du canal de Panama, à la mi-juin, c'est L'Islet-sur-Mer (où le J.-E. Bernier II doit être amarré pour son mouillage final), que le capitaine Réal Bouvier s'était fixé comme dernière escale de son tour complet de l'Amérique du Nord et de son périple de trois ans et de 28.000 kilomètres.

Ce rendez-vous définitif, à l'arrière du musée maritime Bernier, était prévu pour samedi prochain. Il n'aura toutefois lieu qu'à la fin de septembre, ou même plus tard!

Entre-temps, le célèbre voilier qui était attendu à la marina de Matane, lundi, poursuivra sa route jusqu'à Lachine. Il y sera la vedette des fêtes du tricentenaire de cette ville de la banlieue montréalaise, son port d'origine. C'est en effet des chantiers maritimes de Lachine que le J.-E. Bernier II a fait son départ pour le Grand Nord canadien, au début de juillet 1976.

Cérémonie retardée à L'Islet-sur-Mer

Le retard de l'arrivée du voilier à L'Islet-sur-Mer a été confirmé au SOLEIL par le président de l'Association des marins et porteparole du musée de L'Islet-sur-Mer, que la cérémonie d'accueil et de cession officielle du J.-E. Bernier II, par la Canada Steamship Lines (1975) Ltée, a été remise indéfiniment.

M. Langlois a précisé que la prise de possession du "J.-E. Bernier II" par cette association propriétaire du musée maritime Bernier n'aura lieu qu'à une date ultérieure et non encore définitivement fixée.

"C'est à cause de circonstances imprévues et hors de notre contrôle, a expliqué le président de l'association des marins et porteparole du musée de L'Islet-sur-Mer, que la cérémonie d'accueil et de cession officielle du J.-E. Bernier II, par la Canada Steamship Lines (1975) Ltée, a été remise indéfiniment."

Dernières pérégrinations

De fait, les dernières pérégrinations du voilier, depuis son entrée dans l'estuaire du Saint-Laurent, la



Le premier contact du J.-E. Bernier II avec le Canada, de retour de son périple, c'est évidemment Halifax. En témoigne cette photographie prise le 25 juillet dernier.

semaine dernière, s'avéraient imprécises et même intrigantes, lundi.

Selon les recherches effectuées par LE SOLEIL, le voilier a d'abord

atteint les parages de Sept-Iles, au début de la semaine dernière, puis a séjourné à Matane, jeudi et vendredi.

Samedi, il parvenait à Rimouski, mais quittait les lieux dimanche, pour redescendre à Matane, plutôt que de continuer vers L'Islet et Québec, a-t-on af-

firmé au Centre d'information de la marine de Transports Canada, à Québec.

Mais lundi soir, à 17h, le prési-

dent du Club de yacht de Matane, M. Gérald Thériault, a bien confirmé la visite précédente du voilier à la marina de Matane, mais a déclaré qu'il n'était pas informé de ce retour imprévu.

De Panama à New York

Dans les circonstances d'impossibilité pour le moment de rejoindre le capitaine Bouvier, c'est toujours sa relation de la mi-juin à son ami le capitaine Martin Caron, de L'Islet-sur-Mer, qui nous fournira des bribes de renseignements sur l'étape finale du J.-E. Bernier II, du moins pour le parcours projeté entre le canal de Panama et New York.

"De Panama, annonçait à ce moment le skipper du voilier, nous monterons vers l'île San Andres, puis Swan Island, et Cozumel, au Yucatan (Mexique)."

Il s'agit là d'un tracé remplaçant le parcours initialement prévu. "Cette route sera environ 200 milles plus longue jusqu'à New York, explique le capitaine Réal Bouvier, mais nous profiterons beaucoup plus du Gulf Stream, ce qui nous fera gagner du temps."

Il a décidé ce détour, précise-t-il, après avoir étudié de plus près les vents et les courants, dans la mer des Antilles.

Nouvel équipage

Toujours de Panama, Bouvier a également fait part qu'un nouvel équipage l'avait rejoint, pour l'étape finale de son odyssée.

"Il s'agit, souligne-t-il, de Luis Ferrarese, un Argentin de 58 ans, pilote de ligne à la retraite et grand amateur de voile, ainsi que de Yvon Riendeau, un ami ingénieur de Montréal."

Avec Marie-Eve Thibault, qui avait pris le départ pour le Grand Nord canadien, l'équipage est ainsi revenu à son nombre habituel de quatre membres.

Mais le capitaine Réal Bouvier prévoyait la venue à bord d'un cinquième membre d'équipage, pour le trajet de Cozumel à New York: Jocelyne Blouin, celle qui fait la météo à Radio-Canada!"

Une école catholique doit enseigner l'Évangile

par Jean MARTEL

L'école catholique doit tenter d'apprendre aux jeunes la langue de l'Évangile, en même temps qu'elle leur apprend les autres langages, ceux de la science, des lettres, des arts, de l'histoire, de la technologie.

Voilà un des objectifs de l'école catholique qu'a tracés M. Paul Tremblay, président du comité catholique du Conseil supérieur de l'éducation. L'abbé Tremblay s'adressait à 125 animateurs de pastorale — laïcs, religieux et prêtres — réunis depuis lundi au Grand Séminaire de Québec pour participer à une session de perfectionnement.

Cette session sur l'animation pastorale devançait la parution du dernier numéro de "Voies et Impasses" qui doit précisément porter sur cette question. Rappelons que "Voies et Impasses" est le titre de cinq documents importants publiés par le comité catholique du Conseil supérieur de l'éducation, documents proposant une nouvelle vision de l'éducation chrétienne à l'école.

Une école française, de dire l'abbé Tremblay, c'est une école où l'on parle français, où l'on enseigne le français et où l'on a le goût de la culture française. De même, une école catholique,

c'est une école où on apprend la langue de l'Évangile, où on en parle et où on développe une mentalité inspirée par l'Évangile."

C'est donc une façon de vivre, de réagir, de comprendre le monde et de s'y situer.

Le projet éducatif

D'autre part, selon l'abbé Tremblay, il est préférable de parler du projet éducatif d'une école catholique plutôt que d'un projet éducatif chrétien.

Il a dit que le projet éducatif d'une école n'était pas l'affaire exclusivement des animateurs de pastorale et des conseillers en éducation chrétienne des commissions scolaires. Cependant, ils ont leur mot à dire, et ils peuvent le faire par certains points d'insertion.

Il a énuméré quelques-unes de ces "portes d'entrée": d'abord, la question de l'éducation chrétienne et morale constitue pour les animateurs de pastorale une façon de participer aux discussions

et débats concernant le projet éducatif d'une école.

Les animateurs peuvent apporter une contribution importante aussi lorsqu'il est question des valeurs que doit véhiculer l'école.

Enfin, l'abbé Tremblay a rappelé qu'il devait exister dans l'école des communications constantes entre les professeurs de catéchèse et les animateurs de pastorale, deux domaines qui ne sont pas complémentaires l'un à l'autre, mais convergents. "S'il y a désaccord, a-t-il déclaré entre les orientations de la catéchèse et celles de la pastorale, les élèves s'en rendent vite compte, et cela fait scandale."

Un atelier

Au cours de leur session de perfectionnement, les participants ont pris conscience que l'animation pastorale, c'est un "atelier de pratique évangélique".

D'autre part, ils ont défini cette animation en termes pédagogiques: une péda-

gogie de présence, de cheminement, l'interprétation, de célébration et d'envoi.

Enfin, ils ont pris connaissance des cinq grands parcours de l'animation pastorale tels que les expose le dernier numéro de "Voies et Impasses".

Ces parcours sont autant d'apprentissages: le sens de la vie, la vie en communion avec les autres, l'action et l'engagement, la symbolique chrétienne et l'intégration de la culture et de la foi.

Le cardinal Roy, qui était le conférencier à la dernière journée de perfectionnement, a donné le sens du travail des animateurs de pastorale: "Même si vous êtes à l'emploi des commissions scolaires et des fonctionnaires de l'État, vous avez une mission de l'Église, vous êtes envoyés par l'Église dans un milieu d'action".



Hier, au Grand Séminaire de Québec, le cardinal Maurice Roy a remis leur mandat aux dix nouveaux animateurs de pastorale dans des écoles secondaires. Sur la photo, on voit Mme Marlene Tremblay, de la régionale Jean-Talon.

DIRECTION QUÉBEC
vous invite à un
PETIT-DÉJEUNER-CAUSERIE
avec
ERWIN BUCHMANN
Un homme de foi, un homme d'action, un homme de succès
SAMEDI, le 18 août à 9h00 a.m.
ou
HOLIDAY INN (Centre Ville)
Salle St-Laurent
\$5* par personne • Réservations 687-1141

JEUNES GENS! JEUNES FILLES! ADULTES!
COURS DU JOUR OU DU SOIR
COURS COMMERCIAL BILINGUE
Matières à votre choix
• Anglais • Arithmétique • Dactylographie
• Français • Comptabilité • Sténographie
COURS COMMERCIAL SPECIAL
Option: Auxiliaire commerciale
SECONDAIRE III ET IV
Certificat du ministère de l'Éducation
ÉCOLE COMMERCIALE BLUTEAU INC.
475, de la Canardière, Tél.: 524-3215
• Essai de 15 jours gratuits. • Prêts sans intérêt
Bureau: 9h a.m. à 8.30h p.m.

dépôts à terme
à l'intention exclusive de nos membres et aux adhérents éventuels.
1 à 6 mois:
1 1/4%
6 à 12 mois: 11% • 1 à 5 ans: 10% %
Aucun frais de service.
(Montant minimum \$1.000)
Intérêts versés semi-annuellement.
Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec.
CAISSE D'ÉPARGNE ET D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE DE QUÉBEC
229 est. boul. Charest / 529-3353

CHEFS D'ENTREPRISES

André Filion **Normand Paquette** **Pierre Pinard**

FAISONS CONNAISSANCE
Nous sommes une banque de ressources humaines et financières au service des gens d'affaires de la région. Donnez-nous un coup de fil ou venez nous rencontrer pour discuter de vos projets.

SERVICES FINANCIERS
• prêt à terme
• capital de risque

GESTION-CONSEIL
• consultation
• information
• formation en gestion

BF BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT
925 Chemin St-Louis, QUÉBEC (418) 684-6341

éditorial

LE SOLEIL

Président du conseil et Éditeur:
Jacques-G. Francoeur

Président et directeur général:
Paul-A. Audet

Vice-président et trésorier:
Charles-A. Poulin

Rédacteur en chef et Éditeur adjoint:
Claude Beauchamp

Directeur de l'information:
Claude Masson

Directeur de l'édition:
Marcel Pélain

Priorité aux approvisionnements

Quand les Albertains ont engagé leur bataille spectaculaire avec le gouvernement fédéral en 1973 pour relever le prix de leur pétrole au niveau du prix mondial, les messages qu'ils adressaient à leurs concitoyens de l'Est du pays ne s'embarassaient guère de nuances. "Let them freeze in the dark" — laissons-les grelotter dans le noir — pouvait-on lire sur le pare-choc des voitures.

Ottawa prétendait alors que son mandat de redistributeur de la richesse nationale l'autorisait à taxer la prospérité partout où elle se trouvait, y compris dans les puits d'huile de l'Alberta, même si les ressources naturelles sont de juridiction provinciale.

Il s'ensuivit, à chaque année, un long et difficile marchandage entre Ottawa et les provinces productrices pour limiter les hausses du prix de pétrole brut et partager le produit de ces augmentations entre l'industrie, le gouvernement albertain et le trésor fédéral. Ottawa n'a pas empêché les hausses, mais il a réussi à maintenir un prix uniforme dans le pays, grâce à un système coûteux de subventions aux consommateurs de l'Est du Canada.

Depuis qu'ils ont pris le pouvoir, les conservateurs font face à une majoration de 25 pour 100 du prix de base des produits pétroliers fournis par les pays de l'OPEP et à des pressions

accrues pour accélérer l'augmentation du prix du brut canadien au niveau du prix mondial. Lorsque M. Clark réunira son cabinet restreint à la fin du mois à Jasper, il devra prendre l'une des décisions les plus lourdes de conséquences pour l'économie du pays depuis plusieurs années.

Le prix du brut canadien vient en effet de passer à \$13.75 le baril et devra augmenter de nouveau le premier janvier prochain. Le cabinet doit établir l'ampleur de cette hausse et décider du partage des nouveaux revenus soutirés aux consommateurs. Les Albertains sont plus conscients maintenant du danger de créer de fortes réactions négatives dans le pays, s'ils se montrent trop gourmands, mais ils n'ont guère l'intention de laisser passer la manne. Une majoration d'environ \$2 le baril d'ici quelques mois semble non seulement probable mais même inévitable. D'aucuns prédisent même que la majoration du prix pourrait atteindre \$4.

Le gouvernement Clark fait donc face à une situation qui, en plus d'affecter sérieusement le comportement général de l'économie, menace de dresser toute une partie du pays contre sa province natale, s'il n'arrive pas lui aussi à conclure avec M. Lougheed un accord qui repousserait quelque peu la menace d'une augmentation trop lourde au cours des 18 prochains mois.

Outre qu'il doit trouver la formule harmonieuse pour faire porter également par les contribuables le poids d'une nouvelle augmentation, M. Clark doit aussi songer au danger de stimuler l'inflation et à la mauvaise réputation de l'industrie pétrolière qui se porte très bien présentement et à laquelle le consommateur ne versera pas volontiers des centaines de millions additionnels sans réclamer des comptes. De plus, même si le gouvernement et l'industrie entretiennent un silence religieux sur la question, l'Est du Canada devra bientôt savoir si le danger de "grelotter dans le noir" est devenu réel, non pas à cause de la mauvaise humeur des Albertains, mais à cause d'une pénurie possible causée par le ralentissement des exportations de plusieurs pays de l'OPEP.

Dans ce contexte, il est impérieux que le gouvernement concentre toutes ses énergies à la mise au point d'une stratégie des approvisionnements tout autant qu'au raffinement d'une politique de prix équitables. Il importe beaucoup moins de satisfaire rapidement les irréductibles de l'entreprise privée, qui réclament le démantèlement de Petro Canada, que de parfaire une politique d'approvisionnement qui souffre d'incohérence depuis une bonne dizaine d'années.

Or rien n'indique que les ténors du cabinet

conservateur soient bien conscients de la dimension de la crise. Alors que le ministre de l'Énergie, M. Ray Hnatyshyn, tempère quelque peu la promesse de son parti en précisant qu'il n'est point question de liquider Petro Canada avant d'avoir sollicité et obtenu des experts et des dirigeants de la société pétrolière des renseignements plus précis, le premier ministre annonce que ses plans demeurent inchangés, replongeant les consommateurs dans le doute et la crainte. S'il a besoin de poser un geste spectaculaire pour renforcer sa crédibilité, M. Clark serait bien avisé de choisir un autre cheval de bataille. Quand le feu est pris, il n'est pas très indiqué de couper le boyau d'arrosage.

Réunis à Pointe-au-Pic cette semaine, les premiers ministres des dix provinces tenteront de mettre au point une stratégie de concertation pour hâter l'exploration, assurer la sécurité des approvisionnements et réduire la consommation de pétrole, en misant davantage sur l'électricité et le gaz. M. Clark doit au moins attendre leur avis avant de démolir l'un de ses rares outils d'intervention, soit Petro Canada.

La priorité consiste d'abord à s'assurer que le Québec et les Maritimes pourront se chauffer cet hiver, à un coût moins abusif que celui que promettent les hausses envisagées.

Marcel PÉPAIN

L'opinion des lecteurs

M. Ryan, l'homme des Anglais

M. Claude Ryan,
Chef du Parti libéral,
Bureau de l'Opposition.

J'ai bien compris. Vous allez faire une tournée de consultation au Canada anglais? Vous feriez peut-être mieux de consulter les Québécois et les Canadiens français qui ont vécu dans les provinces anglaises!

Je suis né en Saskatchewan et j'y ai vécu 40 ans. En 1976, j'ai décidé de venir vivre en français au Québec. J'en avais assez de quémander du français dans les écoles, dans la majorité de celles-ci, nous avions à peine une heure de français par jour, revendications année après année pour la radio et la télévision françaises.

À mon départ, le gouvernement provincial hésitait à renouveler les octrois au seul petit collège bilingue de Gravelbourg! C'est une insulte pour moi quand je vous entends crier à l'injustice de la loi 101. N'était-il pas vrai que la minorité anglaise du Québec garde tout son système scolaire de la maternelle au cégep, sans oublier leurs trois universités? Franchement, vous ne voulez pas voir plus loin que votre nez.

M. Ryan, vous êtes sensible à la flatterie et le Canada anglais ne manquera pas d'exploiter votre faiblesse. La minorité anglaise du Québec n'a pas ménagé ses sous pour vous faire élire chef du Parti libéral. Le tapis rouge vous attend car vous êtes leur seul espoir de faire battre René Lévesque à la prochaine élection.

Dans le petit journal local

"L'Echo" vous avez écrit: "Il est faux de dire que c'est neuf provinces contre le Québec." Vous avez souvent raison. C'est souvent une seule province comme l'Ontario qui a reçu des subsides du fédéral pour une usine Ford, chez eux.

M. Ryan, allez vers l'Ouest avec votre mission rédemptrice. N'oubliez pas en passant de vous arrêter à Oakville, Ontario où le 24 juin de cette année on a hué le commentateur sportif Pierre Dufault qui osait parler en français. Les journaux ont affirmé que cela venait de la majorité des 15.000 spectateurs.

Je vous conseille d'être accompagné de Mme Solange Chaput-Rolland et d'arrêter sans faute à Toronto, Winnipeg et surtout n'oubliez pas de vous rendre à Vancouver. Elle pourra se faire redire "Speak Canadian", alors, ses larmes de crocodile n'y seront pour rien. Madame aura encore une fois le message que "Canada is an English country". Et alors, elle et vous, monsieur Ryan, parleront "Canadian".

Les Québécois comprennent que le référendum c'est leur dernier espoir et malgré toutes vos manoeuvres, voteront "oui" au référendum.

En terminant, je vous défie de faire un discours en français de cinq minutes à une foule à l'ouest des frontières du Québec. Vous serez hué!

Mes salutations!

R.E. Morin, m.d.

Ile Perrot, Québec

Le Parti québécois doit franchir le mur du non

Les dernières élections fédérales ont prouvé qu'il y avait coupure au Canada entre francophones libéraux et anglophones conservateurs. La séparation tant honnie et cachée comme une maladie honteuse par les anglophones est apparue noir sur blanc, ou mieux rouge sur bleu, d'une façon irréfutable.

Le prochain référendum peut faire apparaître des choses insoupçonnées aussi. Nous savons tous qu'au Québec il y a environ 20 pour 100 d'anglophones et 80 pour 100 de francophones. Nous sommes au courant également que les anglophones voteront globalement NON (ce qui est leur droit). Mais supposons qu'au référendum le OUI obtienne 41 pour 100 des votes et le NON 59 pour 100, qu'est-ce que cela signifiera?

Cela voudra dire que 41 pour 100 des francophones ont voté pour la souveraineté du Québec. Donc une majorité. Mais que, à cause d'une minorité adepte du parti unique — les libéraux — et complètement agglutinée autour du NON suivant la consigne de son parti, les francophones doivent se plier aux désirs de cette minorité. Cela prouvera que les francophones ne sont pas maîtres de leur destin, qu'ils vivent une existence menée par un autre peuple, minoritaire mais influent.

Où, un vote de 41 pour 100 fera éclater bien des vérités à la face de tout le pays et de tous les observateurs étrangers. Un vote de 41 pour 100 sera plus que significatif pour le P.Q.; il sera susceptible de changer l'avenir de ce pays. Si Monsieur Ryan veut vraiment remporter la victoire du NON, une victoire issue des deux groupes culturels, il a besoin de 61 pour 100 des votes négatifs, ainsi distribués:

ANGLOPHONES

20 pour 100 (vote captif)

FRANCOPHONES

40 pour 100

Vote donnant majorité 1 pour 100

TOTAL 61 pour 100

Sinon Monsieur Ryan sera perçu comme un roi nègre aspirant à gérer les affaires de son peuple en s'appuyant sur d'autres votes que ceux de la majorité de ce peuple. Certes les anglophones ont le même droit de vote que les francophones et personne ne désire les chasser d'un pays qu'ils ont participé à développer. Mais là où le système est vicié, c'est lorsque les anglophones, en démocratie libre, veulent tous voter pour le NON. À ce moment-là, ils votent en minorité dirigeante et privilégiée et ne jouent plus le jeu de la démocratie; ils en faussent les règles et empêchent ainsi tout un peuple de suivre son destin. Si les anglophones votaient pour le OUI et le NON en même proportion que les francophones, il n'y aurait pas de problème. Et si le CASA (Comité anglophone pour la souveraineté-association) réussissait à distribuer valablement les votes, la démocratie serait ainsi respectée.

En démocratie, les minorités doivent avoir les mêmes droits que les majorités. Le problème au Québec, c'est que la minorité a plus de droits que la majorité elle-même, et par ses seuls 20 pour 100 de votes, peut contrecarrer les options de la majorité. Ceci a un nom et s'appelle système colonial.

Claude FAFARD
Québec

Au sujet de l'émission

"Première page"

M. Yves Bernier
Chronique radio-télévision

Je comprends que la température soit très chaude cet été et qu'elle puisse vous affecter, mais ce prétexte ne suffit nullement à vous excuser pour les remarques que vous avez écrites dans LE SOLEIL du 1er août 1979 au sujet de M. Olivier, animateur de l'émission Première page.

Vous avez très certainement le droit de critiquer le contenu ainsi que la forme de l'émission; c'est même votre devoir. Cependant, attaquer personnellement M. Olivier est à mon avis de très mauvais goût et inutile dans une chronique comme la vôtre. Je suis convaincu que les remarques écrites au sujet de M. Olivier du style "M. Olivier qui... me tape joyeusement sur les nerfs..." ou encore "...sa bouche pincée, son air un peu snobinet... les yeux moins pétillants (!)", n'intéresseront aucunement les lecteurs, à moins que LE SOLEIL ne change de vocation et qu'il s'oriente vers le style de journaux à potins. Ce que je n'espère pas du tout.

Je tiens à vous rappeler que je ne m'impose pas ici en tant que défenseur de M. Olivier (il peut très bien le faire lui-même), mais plutôt en tant que lectrice de la chronique radio-télévision qui réclame le droit à une information honnête, ainsi qu'en tant qu'auditrice assidue de l'émission Première page (à mon avis de qualité supérieure à TéléMag). Les conflits entre journalistes n'intéressent pas les lecteurs...

Julie Boivin
Québec

Mlle Boivin

Je suis vraiment désolé que mon texte ait pu vous paraître "potineur" ou malhonnête.

Je clarifierai donc certains points. Pour commencer, tout en informant son lecteur, le chroniqueur émet des opinions personnelles sur les sujets qu'il a la responsabilité de couvrir.

Ce que vous prenez pour une attaque personnelle contre M. Olivier n'est pas autre chose qu'une critique télévisuelle. La télévision étant d'abord et avant tout un médium "visuel" où l'image compte pour beaucoup, le comportement, les attitudes d'un animateur influencent la qualité d'une émission.

Puis, le potinage touchant presque toujours la vie privée des gens, je ne vois pas comment on peut qualifier de potins les propos que l'on tient sur le travail public d'un animateur de télévision.

Votre "opinion personnelle" est que "Première page" est de qualité supérieure à "TéléMag". En ma qualité de "télé-spectateur professionnel", mon ami Olivier devrait surveiller son attitude devant la caméra.

J'espère quand même que vous continuerez à lire la chronique radio-télévision.

Amicalement,

Yves Bernier



Les désavantages du parc Forillon

Retour sur le parc Forillon. Tout a commencé lorsque notre cher gouvernement, nos représentants du peuple, a décidé d'attirer le touriste. Celui qui passait, depuis plusieurs années, leur été dans la Gaspésie à visiter village après village, rencontrant des gens qui leur souhaitaient la bienvenue sans être payé pour dire bonjour ou bienvenue chez nous.

Ils arrivèrent un beau matin, habillés de la dernière mode, insistant sur le fait que nous sommes pauvres et qu'ils vont nous enrichir... nos sauveurs: un papier d'expropriation en mains et de l'autre, un beau chèque avec lequel tu pourras, si tu empruntes à la banque, te rebâtir plus loin.

Avec leurs belles paroles qu'ils nous imposaient, on vit démolir le fruit de notre travail de plusieurs années. Et ce pourquoi? Et bien pour faire des terrains de camping, car à part nos villages, il n'y avait aucun espace de libre. Mieux vaut sacrer les gens dehors de chez eux que de faire une route quelques pieds plus loin. Qu'est-ce que ça peut faire à ces gens du grand monde que des hommes meurent d'ennui...?

Ils nous avaient promis du travail: 98 pour 100 des gens qui travaillent arrivent de l'extérieur, souvent même de l'extérieur du Québec.

On ne nous avait pas dit que

pour retourner voir nos terres, on devrait payer; que pour se baigner ou l'on s'est toujours baigné qu'on devrait payer. Payer pour notre bateau! Payer pour tout ce qui nous appartenait!

Aujourd'hui, ils ont encore pris ce qui ne leur appartenait pas. Car j'ai oublié d'apprendre à mes deux chiens à savoir différencier s'ils étaient chez eux ou dans le parc fédéral. Mon oubli leur a coûté la vie!

Que vont-ils me prendre demain? Moi, j'en peux plus! Et vous autres...?

Pierrette Perry

Accueil peu encourageant à Québec

Monsieur le maire
Jean Pelletier
Hôtel de ville
Québec

Lors de ma dernière visite dans votre ville, j'ai eu la désagréable surprise de recevoir un billet de stationnement et pour lequel j'inclus mon chèque.

Mais il y a une chose sur laquelle je m'interroge, c'est à savoir comment vos agents de stationnements ou policiers (comme des obsédés...) peuvent faire pour différencier une automobile dans une zone de stationnement lorsque dans la dite zone il y a au moins six (6) autres voitures et que moi seul ait un billet pour stationnement interdit. Pour une ville si

bien évaluée du côté accueil touristique, il y a une lacune épouvantable en ce qui concerne le stationnement.

Venez donc faire un tour à Rivière-du-Loup. Nous savons recevoir les gens avec courtoisie et les policiers ici sont plus justes et équitables.

Dans une autre capitale provinciale, les policiers ont la délicatesse de nous aviser par un petit billet rouge qui se lit comme suit: "Veuillez remarquer que vous êtes sur un stationnement prohibé et nous vous demandons d'utiliser les parkings publics pour la bonne marche de la circulation". Je

vous assure que c'est moins insultant qu'une contravention.

Yvon Lebeau
Rivière-du-Loup

à nos lecteurs

LE SOLEIL publie avec plaisir les lettres de ses lecteurs. Les opinions doivent être appuyées du nom et de l'adresse de leurs auteurs de même que du numéro de téléphone. LE SOLEIL se réserve le droit d'éditer et de raccourcir les lettres publiées.

LE SOLEIL, fondé en 1896, est imprimé au numéro 390, rue St-Vallier est, Québec, G1K 7J6, par Le Soleil Limitee. Courrier de la deuxième classe. Enregistrement no 1206.

SERVICE AUX ABONNÉS (TIRAGE)
647-3333

RENSEIGNEMENTS REDACTION
647-3233 647-3394

L'avenir du Musée du Québec ou l'histoire d'un "détournement"

par Luc Noppen

Au cours des derniers jours, le ministre québécois des Affaires culturelles, M. Denis Vaugeois annonçait la nouvelle orientation que le ministère entendait donner au Musée du Québec. Cette décision gouvernementale suscite divers commentaires. Ainsi, M. Luc Noppen, professeur d'histoire de l'art à l'université Laval, se penche sur cette question et soulève une série de questions. Les sous-titres sont du SOLEIL.

Que la civilisation traditionnelle des Québécois éveille de l'intérêt, rien de mieux. Encore y aurait-il prudence et bon sens à se garder de retomber dans les vieilles ornières du régionalisme livresque et facile qui nous a déjà menés au "Vieux Hangar" du bon Camille Roy. La tentation du régionalisme réchauffé exerce une singulière emprise sur de jeunes vieillards très occupés, semble-t-il, à l'heure qu'il est, à découvrir l'Amérique. Quelqu'un devrait leur faire entendre qu'il y a moins de mérite et d'originalité qu'ils pensent à être les premiers à faire une erreur pour la deuxième fois. — En réalité, nous avons besoin d'un musée de l'Homme ainsi que d'un musée des Arts et traditions populaires, en plus d'un musée d'Art. Vouloir réunir et confondre ces trois institutions sous un même toit (qui ne sera jamais assez vaste), c'est créer un beau fouillis: avec un peu de zèle et de grandes oeillères, on y parvient.

(Guy Frégault, *Chronique des années perdues*, Montreal, Leméac, 1976, p. 132)

Depuis le mardi 7 août 1979 nous savons quelle orientation le ministère des Affaires culturelles (MAC) du Québec entend donner au Musée du Québec: ce sera un musée de l'homme ou plutôt, comme souligne le concept muséologique intitulé **Le Musée du Québec en devenir**, ce sera **LE MUSÉE DE L'HOMME D'ICI** (*). Pour comprendre ce document, il faut retracer les grandes étapes du dossier du Musée du Québec au ministère.

Le 2 novembre 1977, le Conseil des ministres donne son accord de principe à un projet d'agrandissement du Musée du Québec, projet élaboré à partir de 1975 par un architecte-consultant engagé par le gouvernement précédent. Les principales données à ce projet sont dévoilées le 17 novembre par le premier ministre et M. Louis O'Neill, premier titulaire du MAC depuis l'accession du Parti québécois au pouvoir. Le musée sera agrandi par l'annexion de la prison des plaines et par la construction d'une aile nouvelle, largement souterraine, entre les deux édifices existants. Ce projet est retardé, lorsqu'on constate que les besoins du Musée et son plan de développement n'ont pas été abordés avec suffisamment de rigueur. C'est en effet la "sortie" du directeur du musée à l'émission *Télé-Mag* sur l'état de conservation du patrimoine artistique dans cette institution, qui a mis la pression nécessaire pour faire évoluer et débloquent le dossier au MAC, plutôt qu'un travail de fond sur les orientations et les besoins.

On se retrouve donc, en novembre 1977, avec un projet sur les bras dont le moins qu'on puisse dire est qu'il est vide quant au contenu. C'est au plus une approche quantitative du problème, approche que plusieurs défendent avec acharnement ayant décidé de se bâtir une carrière avec ce dossier. La qualité essentielle de ce projet d'agrandissement est de proposer une surface de 240.000 pieds carrés à comparer aux 40.000 pieds existants.

La vocation du musée

La principale difficulté qui surgit est celle de l'orientation qu'il convient de donner (ou de confirmer) au Musée du Québec. Créée en 1922 par la loi des musées du Québec et ouverte au public en

1933, cette institution s'attache à la conservation et à la mise en valeur des oeuvres d'art et de quelques collections de sciences naturelles.

Pendant vingt ans, de 1953 à 1973, la vocation du musée d'art est affirmée sans ambages par MM. Gérard Morisset, Guy Viau et Jean Soucy qui se succèdent à sa tête comme directeur. Cependant, en 1970, lors du démantèlement de l'éphémère Institut national des civilisations du ministre Jean-Noël Tremblay, le Musée du Québec hérite de l'inventaire des oeuvres d'art et d'une collection d'ethnologie qui devait former l'embryon d'un musée de l'homme ou d'un musée des arts et traditions populaires. Ne voulant pas faire faux bond aux aspirations d'un nombre grandissant de Québécois, le Musée du Québec décide alors de développer une collection en ethnologie ce qui se manifeste par un accroissement spectaculaire des collections et l'engagement d'un personnel scientifique compétent en la matière.

Mais dès 1970, tant au ministère que dans les milieux intéressés, la question d'un musée spécifique, voué à la mise en valeur des objets illustrant la vie quotidienne au Québec avant l'ère industrielle, est évoquée. Le sous-ministre Frégault y fait des allusions fréquentes. Le livre vert du ministre Jean-Paul L'Allier annonce, en 1976, la création d'un tel musée aux Trois-Rivières et enfin, le livre blanc du ministre Laurin annonce l'établissement d'une telle institution, en plus d'un agrandissement du Musée du Québec, d'une relocalisation, du Musée d'art contemporain de Montréal et de la mise sur pied d'un musée de la science et de la technologie et d'un musée des sciences naturelles. Près de cinquante ans d'histoire démontrent donc une vocation qui se précise comme musée d'art dans le cas du Musée du Québec, en même temps

qu'il est question d'un musée des arts et des traditions populaires, d'un musée de l'homme ou d'un musée des civilisations comme d'une institution nouvelle à créer.

Détournement de musée

Or, voici que le ministère des Affaires culturelles annonce la création du Musée de l'homme d'ici par le biais du concept muséologique du Musée du Québec. Que s'est-il passé au juste? Un bref retour en arrière s'impose pour expliquer, ce qu'il conviendrait à mon avis de qualifier d'un détournement de musée.

Pressé de définir les objectifs et l'orientation de l'institution qu'il dirige, le directeur du musée prépare à la hâte un document intitulé "Un musée des civilisations" à l'automne 1978. Jugé sommaire et peu enclin à justifier un déboursé de quelque 30 millions pour un programme d'agrandissement, ce texte sert néanmoins de caution au MAC pour affirmer que le Musée du Québec n'a pas été en mesure de se définir lui-même.

Un task-force est alors créé sous la direction du sous-ministre adjoint. Son objectif: mettre un contenu dans le projet d'agrandissement déjà annoncé. L'équipe choisie est assez homogène: de jeunes professionnels du Musée du Québec ayant environ deux ans d'expérience au musée, formés en arts-visuels en histoire de l'art et en arts et traditions populaires. Mais dans l'ensemble, la caractéristique principale du groupe est d'avoir une attitude hostile envers l'art et les musées d'art en général, comme en témoignent les prises de position nombreuses qui frisent l'injure (ou témoignent de l'incohérence) du rapport soumis au ministre en avril 1979.

Si les prises de positions du

comité ne peuvent s'expliquer que par les motivations de ses membres, le texte produit par contre est clair quant à l'avenir du Musée du Québec: ce sera un musée de l'homme. C'est ce rapport d'avril 1979, réécrit dans une langue correcte et vidée de sa hargne que le ministre des Affaires culturelles a publié dernièrement. Rien d'essentiel n'y a été retouché. Jusqu'à la prétention du comité affirmant que "l'essentiel du projet ne sera pas négociable" a été retranscrite dans le concept proposé par M. Vaugeois.

En fait, de quel genre de Musée de l'homme d'ici s'agira-t-il? On est naturellement porté à s'interroger sur ce point puisqu'il s'agit d'une institution conçue plutôt par des professionnels du milieu de l'art. Que de générosité de leur part de songer à une institution animée surtout par des historiens, des archéologues, des anthropologues, des ethnologues, des sociologues, des démographes, des géographes, des écologistes et des psychologues. Lorsqu'on voit ainsi lequel un scier la branche sur laquelle est assis, on s'interroge. Que pensent les spécialistes des disciplines nommées dans ce texte, eux qui sont ainsi mis de l'avant par d'autres. Quelle est leur vision d'un musée de l'homme?

L'art dans le musée

Comme historien d'art, je m'intéresse à la place qu'occupera l'art dans ce musée. Le concept proposé n'est guère éloquent à ce sujet. Il souligne qu'il existe à Montréal deux musées d'art avec lesquels il ne faut pas faire double emploi... sortie côté cour.

Ensuite, il affirme que le Musée du Québec devra avoir un intérêt plus général que les musées spécialisés... sortie côté jardin. L'art sort de tous les côtés à la fois. Les objets que ce musée gardera seront des "documents" qui témoignent des mentalités, des moeurs et des

préoccupations d'une société. Cela revient à dire que ce musée de l'homme ne gardera pas tout ce qui est acquis. Avis à ceux qui ont vendu, cédé, donné ou mis en dépôt des oeuvres au Musée du Québec... il y aura sélection.

En plus, les nouvelles acquisitions se feront selon de tels critères. Avis donc aux artistes qui songeraient à produire autre chose qu'un "document" qui témoigne, non pas de leurs préoccupations, mais de celles de la société ou, ce qui revient au même de celles qu'un groupe aura identifiées comme signifiantes.

Comme historien d'art, je m'insurge. Je m'insurge comme amateur d'art et je m'insurge comme homme. Québécois d'abord mais homme tout court. S'il doit y avoir de l'art dans un musée de l'homme, ce ne sera pas l'art amputé de ses qualités principales: valeurs de liberté, valeurs de contemplation, valeurs de communication, valeurs d'identité.

Mais que pensent donc les artistes du Québec d'un tel projet? Qu'en pensent ceux qui ont réfléchi et écrit sur le Québec, sur l'homme du Québec? Qu'en pensent ceux qui proposent aux Québécois un projet de souveraineté en partant de l'originalité culturelle de ce peuple? Mais un bon débat de fond sur un musée de l'homme dans lequel l'art aurait ou n'aurait pas sa place ne doit pas nous faire dévier du sujet principal: le Musée du Québec. Beaucoup de questions sont demeurées sans réponse.

Est-il nécessaire de démanteler un musée d'art pour créer un Musée de l'homme? Je ne le crois pas puisque ce sont deux institutions qui ont des objectifs différents mais qui jouent un rôle complémentaire. Quel pays occidental a créé un

musée de l'homme au détriment d'un musée d'art. Est-ce la France qui a créé le magnifique Musée des ATP, à côté du Louvre et des innombrables musées d'art de la capitale et des régions? Est-ce l'Ontario, exemple cher à M. Vaugeois? A-t-on démantelé le Royal Ontario Museum et la Ontario Art Gallery pour créer l'Ontario Science Center? Ne vient-on pas plutôt de reconstruire à grands frais un de ces musées et n'a-t-on pas annoncé l'agrandissement à grands frais de l'autre? Oui, Monsieur Vaugeois, dans le domaine des musées, l'exemple de l'Ontario est certainement à suivre, à condition de regarder des deux côtés de la rue quand on sort de l'Ontario Science Center.

N'a-t-on pas obtenu des crédits auprès du Conseil des ministres pour agrandir le Musée du Québec parce que le patrimoine artistique du Québec était menacé?

Si oui, alors pourquoi agrandir le musée à d'autres fins (musée de connaissances) et déménager les oeuvres d'art ailleurs (collection nationale, sorte de garde-meuble du patrimoine artistique du Québec). Pourquoi n'irait-on pas plutôt chercher des fonds au Conseil des ministres pour un musée de l'homme, tel que présenté par le concept muséologique d'août 1979? Que penserait-on d'un ministère qui obtiendrait des fonds pour construire une école et qui les utiliserait pour construire un centre de loisirs?

Un acquis important

Le musée du Québec possède une collection d'oeuvres d'art unique. Le seul qui puisse exposer l'évolution de l'art au Québec.

N'est-ce pas là un acquis important pour une collectivité soucieuse de préserver et d'exprimer son identité et son originalité culturelle en Amérique du Nord?

Le Musée du Québec possède une collection d'oeuvres d'art évaluée à plus de 100 millions de dollars (estimé hautement conservateur). N'est-ce pas là un acquis qu'il vaut la peine d'exploiter?

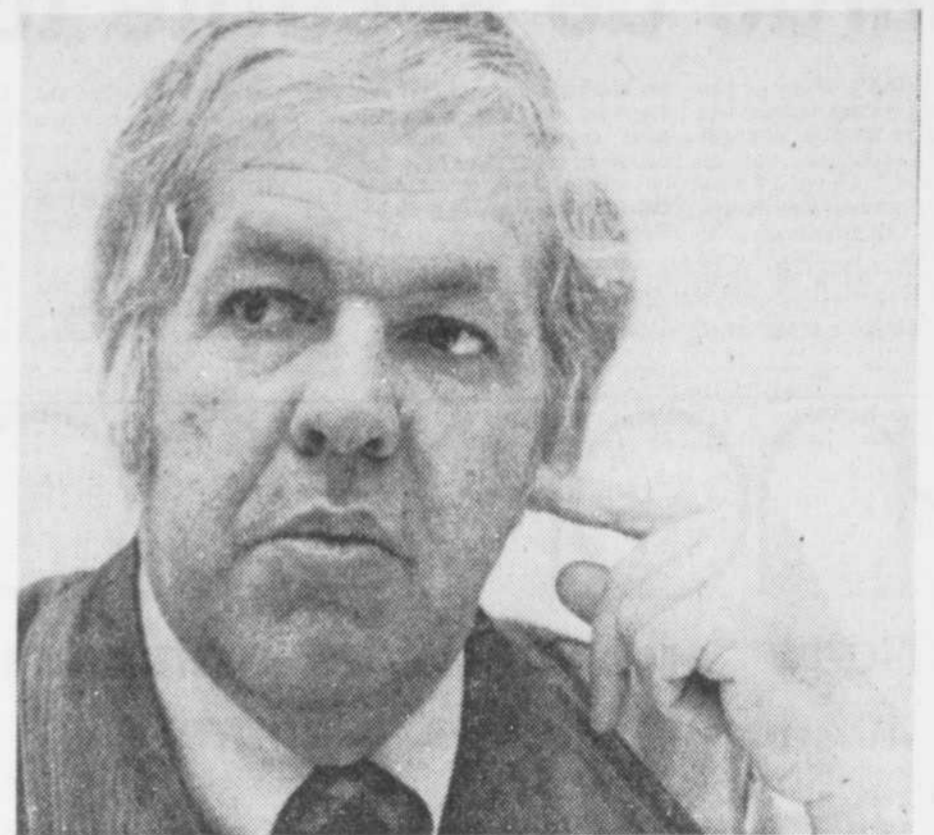
Pourquoi dans un premier temps privilégier un Musée de l'homme où, selon le concept muséologique proposé, les objets n'auront qu'une valeur documentaire, alors qu'en matière de conservation d'oeuvres d'art les exigences sont plus grandes. Quel Musée mettra en valeur une collection comme celle que possède le Musée du Québec actuellement.

Comment peut-on affirmer raisonnablement que ce nouveau Musée de l'homme aura besoin d'une surface de 240.000 pieds carrés et qu'il remplit donc le bâtiment dont on a annoncé la construction il y a déjà deux ans?

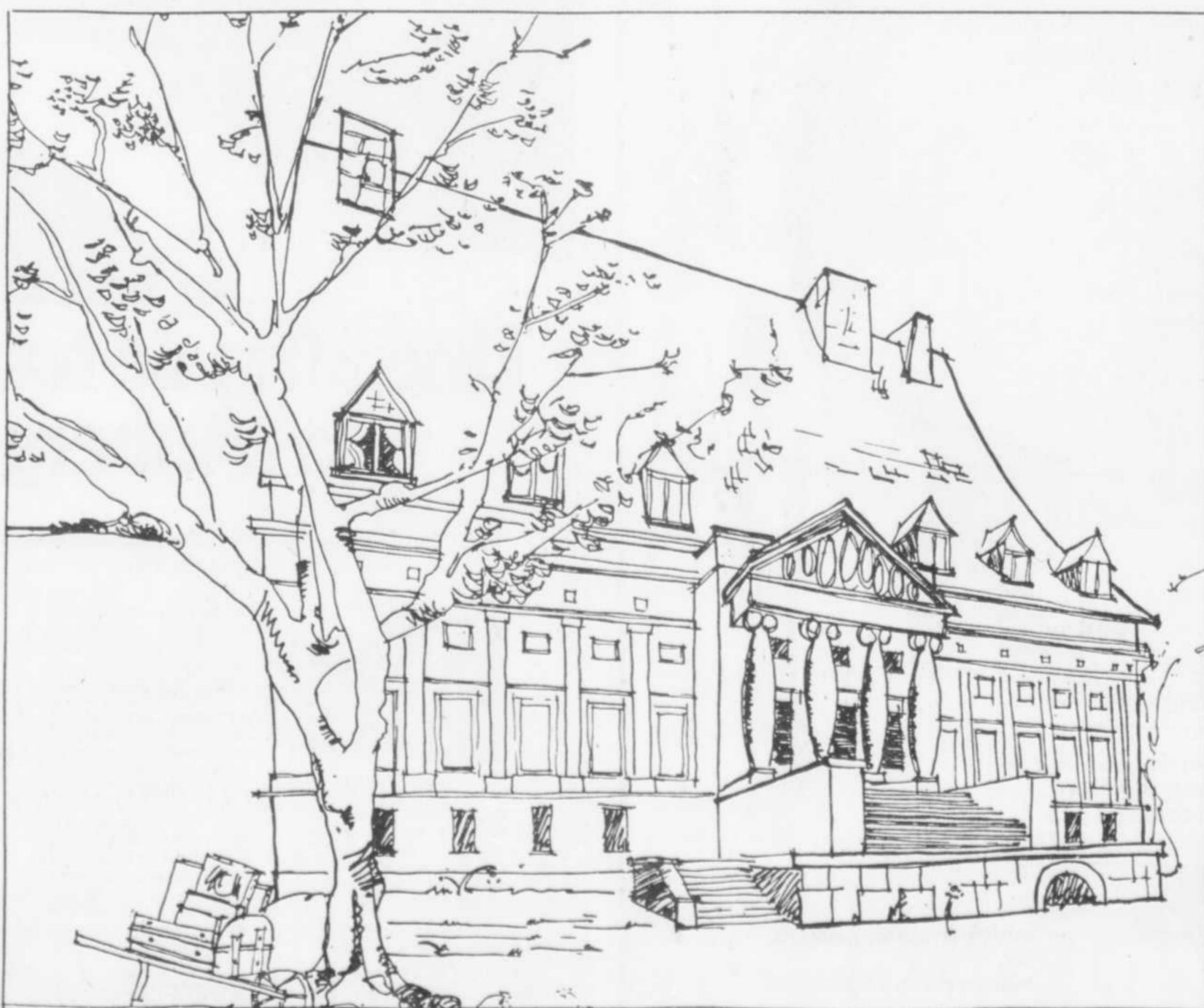
Tel que défini par le concept muséologique, le Musée de l'homme d'ici ressemble plus à un centre d'interprétation qu'à un musée, dont une des caractéristiques est de conserver des objets. Qu'y a-t-il dans ce concept muséologique qui nous renseigne sur les besoins (espaces et ressources) qui permet de parler de 240.000 pieds carrés et de 30 millions.

Toutes ces interrogations, et la liste serait longue si je voulais toutes les énumérer, se résument en fait à une seule question. Le ministère des Affaires culturelles croit-il au rôle social de l'art? On notera que je ne demande pas au MAC s'il aime ou connaît l'art. En conclusion, je prie M. Vaugeois de croire que, dans les milieux de l'art, tout le monde considère qu'on a déjà perdu assez de temps dans ce dossier du Musée du Québec en particulier et dans le domaine des musées en général. Son empressement à procéder est donc largement partagé. Il reste à remettre la locomotive emballée sur la "track".

* Ce texte est disponible au MAC, 955, chemin Saint-Louis ou au numéro de téléphone: 643-2684.



Le ministre des Affaires culturelles, M. Denis Vaugeois.



Projet d'agrandissement du Musée du Québec: une hypothèse de musée d'homme d'ici.

faits divers

Garde de sécurité tué lors d'un hold-up à Montréal

MONTREAL (PC) — Les policiers étaient toujours à la recherche d'un malfaiteur blessé après un vol de \$330.000 à la Caisse d'économie des employés de Radio-Canada. Un garde de sécurité de l'agence Alliance Blindée Ltée a été tué et un autre, blessé.

Les enquêteurs ont avisé

les hôpitaux de la région de Montréal d'être aux aguets pour retrouver le suspect blessé au cours de ce hold-up au siège social de Radio-Canada situé dans l'est de la Métropole.

Au moment où ils s'enfuyaient de l'édifice, les quatre malfaiteurs ont pris un chauffeur de taxi en otage, M.

Jean-Guy Vanesse, et ils l'ont forcé à les conduire quelque part.

Libéré indemne 20 minutes plus tard M. Vanesse a révélé aux policiers qu'un des bandits perdait son sang.

Les policiers sont d'avis que les voleurs ont pénétré dans l'édifice de Radio-

Canada par une porte secondaire.

Durant le transport

Un porte-parole du service de police, M. Normand Couillard, a indiqué que le hold-up est survenu au moment où les gardiens de sécurité transportaient l'argent du camion jusqu'à la caisse d'économie.

"Un des gardiens avait l'argent et l'autre le suivait de près avec son arme de service à la main", a-t-il dit.

Un gardien à l'emploi de Radio-Canada, M. Bruno Chivrier, a révélé qu'il a vu un des bandits s'approcher derrière l'employé de Alliance Blindée. Ltée, le frapper et faire feu en sa direction.

"Le voleur a surgi tout à coup", a confié M. Chivrier.

"Lorsque j'ai entendu des coups de feu, j'étais sous mon bureau et je suis resté là. Je n'ai pas vu le deuxième bandit et je ne les ai pas vus s'enfuir."

Un employé de Radio-Canada, M. Michel Masseau, a raconté qu'il a entendu "six ou sept détonations".

"Une fois que la fusillade eut cessé, il y avait un gardien de sécurité étendu sur

le plancher. Je savais qu'il était mort."

M. Masseau a ajouté que l'autre gardien a couru le long d'un corridor devant les locaux de la caisse d'économie et qu'il éprouvait de la difficulté à respirer.

Quatre complices

Les policiers sont d'avis qu'un troisième bandit montait la garde, mais qu'il n'a pas fait feu en direction des gardiens, et qu'un quatrième attendait à l'extérieur dans une camionnette Ford Econoline de couleur marron.

M. Vanesse, qui s'est rendu chez lui avec sa voiture après avoir été libéré par les malfaiteurs, a indiqué qu'un des hommes lui a appliqué un revolver sur la nuque.

Au cours d'une entrevue téléphonique, Mme Vanesse a raconté que les suspects avaient dit à son époux: "Ne fait pas le fou. Ce n'est pas un jeu, nous sommes très sérieux."

Elle a confié qu'au cours de la courte randonnée, son époux s'était rendu compte que la camionnette les suivait.

Lorsqu'ils l'ont libéré, ils ont quitté la voiture-taxi pour immédiatement s'enfuir dans la camionnette toujours recherchée par les policiers.

Aucune arrestation n'a été faite, alors que les policiers interrogeaient Vanesse pour

obtenir une description des suspects.

Pendant ce temps, les employés de Radio-Canada ont dû se passer de leur chèque de paie, hier.

Les dirigeants de la compagnie Alliance Blindée Ltée se sont refusés à tout commentaire.

C'est la deuxième fois, depuis deux ans, qu'un des camions de la compagnie a été victime d'un vol. Au mois de mars 1978, cinq suspects armés avaient envahi un restaurant dans les Laurentides et fait feu en direction de deux gardiens de sécurité avant de s'enfuir avec un million de dollars.

Au mois de décembre 1977, la même caisse d'économie des employés de Radio-Canada a été victime d'un vol de \$400.000, alors que les malfaiteurs avaient kidnappé l'épouse et les enfants du directeur de la caisse et demandé de vider les coffres.

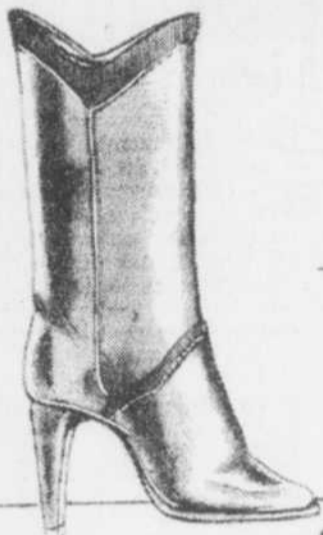
La victime, M. Bernard Babeu, âgé de 50 ans, le frère du président de la compagnie Alliance Blindée Ltée, a reçu une balle au coeur et une autre à la cuisse.

Son compagnon de travail, M. Roger Audet, âgé de 21 ans, a été atteint au cou et au corps. Il repose toujours dans un état satisfaisant à l'hôpital Saint-Luc dans l'est de la Métropole.

norman

Notre département de la chaussure s'est donné une nouvelle allure!

Vous y trouverez les bourses, les chaussures ou les bottes qui se coordonnent bien avec la mode Norman.



— botte en cuir à mi-jambe, gansée de suède.
Noir ou bourgogne 5 à 10.
92.00

A votre prochaine visite à l'un de nos quatre magasins, ne manquez pas d'y jeter un coup d'oeil...ou deux!



— bourse en suède, gansée de cuir.
Noire ou brune. 75.00

— botte cavalière en suède, élastifiée à la cheville.
Noire ou brune 5½ à 9.
99.00

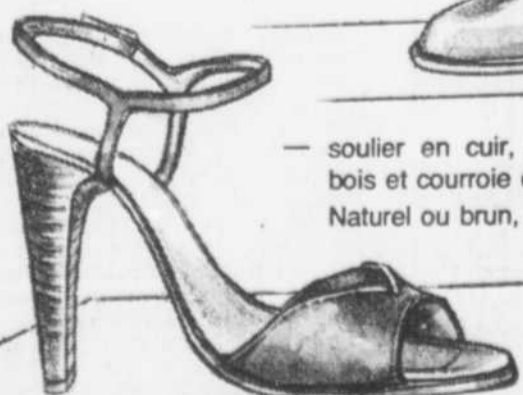
Ces modèles et plusieurs autres sont disponibles à notre département de la chaussure, nouvellement décoré pour vous plaire.



— sous-bras en cuir, détails raffinés.
Naturel ou brun. 75.00



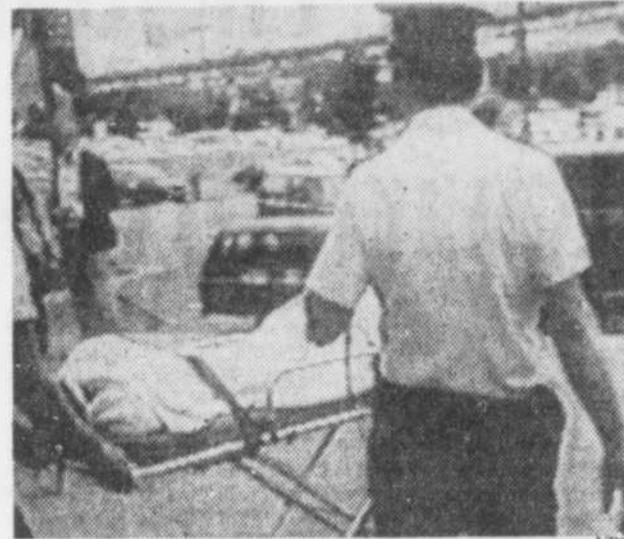
— soulier en cuir, talon haut en bois et courroie délicate.
Naturel ou brun, 5½ à 9½.
72.00



— sandale en suède, gansée de cuir.
Noire ou rousse, 5 à 9½. 65.00

Dites: portez à mon compte.

• mail st-roch • place laurier • place fleur de lys • galeries chagnon •



Cette photo d'une image d'un film de Radio-Canada fait voir le corps de la victime que la police vient de recueillir.

CORRECTION

Veillez noter qu'il s'est glissé une erreur dans notre annonce de vêtements pour bébés, parue mercredi, 15 août, en page E-17 de ce journal.

Les deux dernières illustrations au bas de la page auraient dû être inversées.

Nous regrettons vivement ce contretemps.



Une offre de tout repos à l'Auberge.

Présentez la carte de crédit Américain Express et passez une première nuit, gratuitement, à l'Auberge.



Vous vous demandez sûrement: Comment pouvons-nous réussir à faire une telle offre? C'est très simple. Nous sommes certains que votre première nuit à l'Auberge ne sera pas votre dernière. Vous reviendrez. Encore et encore.

Nous savons qu'à votre arrivée, vous trouverez une at-

mosphère très spéciale: Nous avons réussi à conserver le charme d'une petite auberge et sans vous priver des multiples services du grand hôtel nord-américain.

Nous savons que vous aurez le choix entre 240 chambres des plus luxueuses. Elles offrent plus de commodités, telles que: lits très larges, téléphone supplémentaire, vanité et double porte isolant du bruit.

Nous savons aussi que vous tirerez avantage de notre service mini-bus qui fait la navette entre la Colline parlementaire et l'hôtel.

Et nous sommes fiers, à juste titre, de notre piscine et de nos sept salons-bars et restaurants des plus élégants.

Alors, venez nous voir à votre prochaine visite. Vous serez d'accord avec nous que cela vaut le coup de revenir!

Cette offre, en collaboration avec Américain Express, est valable jusqu'au 30 septembre et ne peut être utilisée plus d'une fois. Réservations suggérées.



L'Auberge de la Chaudière

2 rue Montcalm, Hull, Que. J8X 4B4. Quelques minutes de la capitale nationale.

Pour plus de renseignements, composez, sans frais, pour l'extérieur de la région 1-800-567-1981. (Ottawa/Hull: 775-3890)

Membres de "Preferred Hotels Association" Canada 1-800-661-1262 • E.-U. 800-323-7500

Représenté par "Hotel Representative Inc." E.-U.: 800-223-6800 • Etat de N.Y.: 212-838-3110

Le procès de Mathurin et Fortin est reporté

par Marcel COLLARD

Le procès de Réjean Mathurin et de Normand Fortin, accusés du meurtre de Mme Jeanne-d'Arc Gaulin, le premier juin 1979, et celui de M. André Martel, abattu le 22 juin suivant, à Québec, n'aura pas lieu le 10 septembre, en Cour supérieure, pour ne point priver l'un des prévenus de son droit d'être représenté par un avocat qui doit subir une intervention chirurgicale, aujourd'hui.

Cependant, le juge René Letarte, en prenant cette décision, a fait part, hier après-midi, que la cour entendra les représentations des parties, une autre fois, le 7 septembre, pour déterminer si l'absence de Me Serge Goulet, avocat de Normand Fortin, peut devenir incompatible avec les intérêts de la justice. Dans une telle éventualité, la cour n'hésitera pas à fixer une nouvelle date de procès en tenant compte d'un délai raisonnable pour assurer une défense pleine et entière à l'accusé.

Le juge Letarte, de la Cour supérieure, a partiellement donné gain de cause aux représentations faites par Me Richard Grenier qui, au nom de son collègue et produisant un rapport du neurochirurgien, avait demandé la remise du procès au nom de son associé, Me Goulet, dans la perspective d'une convalescence de deux mois.

En reportant au 7 septembre la prochaine étape des procédures, le juge Letarte commente: "S'il faut admettre que souvent les délais de

l'administration de la justice mènent eux-mêmes à une injustice, il faut d'autre part réaliser que les intérêts supérieurs de la société exigent que toutes les parties comparaissent devant les tribunaux avec la protection des garanties constitutionnelles qu'accorde la loi.

"En imposant à l'accusé de procéder le 10 septembre, la cour croit qu'elle le priverait de son droit inaliénable à un procès juste, permettant une défense pleine et entière."

Dans ce dossier, le procureur général du Québec a choisi de procéder par voie de mise en accusation privilégiée, soit l'instruction d'un procès dans les plus brefs délais, sans ouvrir au préalable une enquête du coroner et une enquête préliminaire, dont la retranscription des notes sténographiques est de nature à aider considérablement à la préparation d'une défense.

Dans ce cas précis, le juge Letarte signale que le manque de connais-

ce de la preuve oblige les avocats de la défense à mener eux-mêmes l'enquête pour se préparer, travail rendu plus difficile par le problème de communication avec leurs clients gardés en détention.

Le procureur de la poursuite, Me Jean Lortie, avait demandé au juge de maintenir la date du 10 septembre, révélant que 66 témoins avaient été assignés, parmi lesquels trois personnes contraintes de vivre à l'extérieur de leur milieu de vie normale en raison des circonstances.

Bélanger devra purger 15 ans de détention

par Marcel COLLARD

Le juge Ivan Mignault a incité les autorités des établissements correctionnels à dispenser des soins appropriés à André Bélanger pour l'empêcher de rééditer les crimes mémorables commis par d'autres individus dans le passé au terme de leur incarcération.

Au palais de justice de Québec, hier, le juge Mignault, de la Cour supérieure, chambre criminelle, a

recommandé que Bélanger soit admissible à une libération conditionnelle après 15 ans d'emprisonnement pour l'assassinat de son épouse Colette Trudel, âgée de 35 ans, le 19 janvier 1979, à Beauport. Il a ajouté une sentence concurrente de 15 ans de pénitencier pour une tentative de meurtre sur la petite Elaine Emond, âgée de 11 ans, née du premier mariage de son épouse.

Avant de rendre sa déci-

sion, le juge a dit qu'il avait pris connaissance des rapports du psychiatre et du psycho-criminologue, des notes de l'enquête préliminaire et de la déclaration de Bélanger. A son avis, il ne fait aucun doute que Bélanger s'est présenté à l'endroit où son épouse s'était réfugiée, dans l'intention de la tuer.

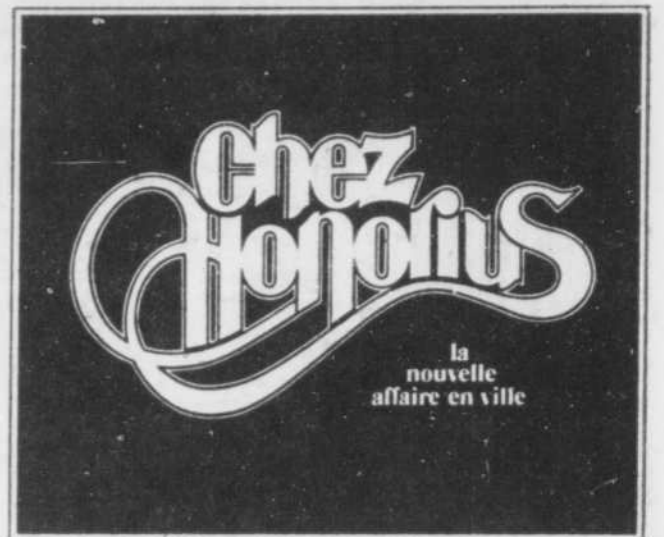
Rappelant que Mme Bélanger avait surpris son mari qui tentait d'embrasser sa fille et de lui caresser un sein, le

juge a opiné que c'était là un motif suffisant pour écarter M. Bélanger de ses enfants. Sur le plan de l'éducation, Bélanger causait aux enfants un désarroi et Mme Bélanger pouvait croire à un tort irréparable. Même si Bélanger a frappé son épouse de 18 coups de couteau, démontrant qu'il avait perdu la carte, il reste, a poursuivi le juge, qu'il avait l'intention de tuer. Il a privé des enfants de leur mère, à cause de son agressivité.

"Nous traversons une période où tout semble se régler par la violence entre hommes et femmes. C'est l'assassinat qui fait disparaître l'un des conjoints ou la séparation qui ne laisse qu'un traumatisme. Si les tribunaux n'interviennent pas pour signifier leur refus de cautionner la violence, la résultante éventuelle aboutira à l'anarchie. Il existe un devoir impérieux des tribunaux de manifester par les sentences qu'il est dans leur

intention de protéger la vie et la sécurité de chacun des citoyens", a ajouté le juge.

Il a poursuivi en disant qu'il fallait dissuader ceux qui seraient tentés de régler leurs problèmes par la violence, tout en soulignant que les autorités des établissements correctionnels doivent prendre des mesures pour soigner Bélanger afin d'éviter la répétition de cas restés célèbres dans les annales judiciaires.



PROFITEZ MAINTENANT DE LA

VENTE

D'AUTOMNE

HITACHI

JUSTE A TEMPS POUR LA NOUVELLE SAISON DE LA TELEVISION.

HITACHI
Luminar 20

CW-238
TELECOULEUR 13"
Coloration intégrale Luminar 20
Allumage instantané.
Quick-Start.
Ajustement automatique.
SEULEMENT \$459



HITACHI
Luminar 20

GT-911
TELECOULEUR 20"
• Coloration intégrale Luminar 20
• Ajustement automatique des fréquences
• Cabinet en bois. **SEULEMENT \$599**



HITACHI
Luminar

TS-862
MEUBLE CONTEMPORAIN
Fini noyer.
Coloration intégrale.
Luminar 20.
Ecran de 26".
SEULEMENT \$799




EN PLUS DE CES BAS PRIX, VOUS BENEFICIEREZ DE LA TOUTE NOUVELLE

GARANTIE de 20 ANS sur pièces transistorisées intégrées ou châssis.

GARANTIE de 3 ANS sur pièces et main-d'œuvre à domicile.

COUPE-VENT

LE VETEMENT IDEAL POUR CEUX QUI AIMENT L'ALLURE SPORTIVE ET DESINVOLTE!
EN TOILE CIREE DE COULEUR BOURGOGNE, AVEC FERMETURE-ECLAIR A L'AVANT ET AUX POCHE. TAILLE ET POIGNETS EN LAINE TRICOT A COTES. DOUBLURE MATELASSEE PIQUEE.



Spécial

888

Toute vente finale

CHARGEX
VISA

COUPE-VENT DOUBLURE PIQUEE

MAGASIN LATULIPPE

637, ST-VALLIER OUEST, QUEBEC — 522-2996

STATIONNEMENT FACILE ET GRATUIT

VENTE ET SERVICE

TELEVISION R.P. INC

(ROBERT PARADIS, PROP.)

Facilités de paiement

2501, boul. Père-Lelièvre, Duberger **527-6498**

faits divers et justice

Ile d'Anticosti: braconniers et manifestants inculpés

SEPT-ILES (PC) — Un total de quatorze personnes ont été inculpées en rapport avec l'opération anti-braconnage du saumon et du chevreuil menée sur l'île d'Anticosti dans le golfe Saint-Laurent au cours de la fin de semaine.

chasse et de pêche ont envahi l'île dimanche et lundi derniers, confisquant deux bateaux, dont une goélette de 38 pieds de longueur, 12 fusils, les carcasses de 12 chevreuils et 127 boîtes de conserve qui contenaient du chevreuil.

contre des résidents de cet endroit de la Côte-Nord du Saint-Laurent. Les noms des individus n'ont pas été divulgués et aucune date n'a été fixée pour leur apparition devant le tribunal.

Havre-Saint-Pierre devrait être inculpés d'assaut contre des agents de conservation de la faune en compagnie des braconniers.

Un communiqué provenant des bureaux des agents de conservation indique que les officiers Léo Lamoureux et

reconnus coupables de braconnage sur l'île d'Anticosti. Cette dernière affaire n'aurait rien à voir avec l'opération d'envergure menée au cours de la fin de semaine.

Jacques Guilbault ont été reconnus coupables de plusieurs actes de braconnage,

notamment celui d'avoir chassé hors saison et d'avoir fait de fausses déclarations.

Quarante-cinq gardes de

Les charges ont été portées

En rapport avec cette affaire, deux ou trois résidents de

Une manifestation a en effet marqué l'arrivée des gardes-chasse à Havre-Saint-Pierre, où 250 personnes en-

D'autre part, deux policiers de la Sûreté du Québec ont été condamnés à \$750 d'amende après avoir été

reconnus coupables de braconnage sur l'île d'Anticosti. Cette dernière affaire n'aurait rien à voir avec l'opération d'envergure menée au cours de la fin de semaine.

Son frère le tue accidentellement

Un jeune homme de 20 ans, M. Conrad Giasson, a accidentellement perdu la vie, hier, à Cap-des-Rosiers dans le comté de Gaspé. En vérifiant une arme à feu de calibre .22, le frère de la

victime a laissé partir une balle qui a atteint la victime à la tête. Le malheureux accident s'est produit à 15h45 au domicile de la victime, à Cap-des-Rosiers.

Chez-nous on trouve de tout à meilleur prix
C'est le temps des conserves

HOME PRESERVING JARS
JARRE MASON FABRIQUE AU CANADA

JARRES À CONSERVES
Modèle Mason. Complètes avec couvercles et anneau de caoutchouc. Fabriquées au Canada. Boîte de 12.

PETITES
16 onces 071001 **2.97**

MOYENNES
32 onces 071002 **3.27**

GRANDES
60 onces 071003 **4.37**

JARRES À GELÉES
en cristal piqué d'allure décorative. Contenance de 8 onces. 071004 - Boîte de 12. **2.77**

JARRES À GELÉES
nouvelles Jarres à gelée en cristal piqué

COUVERCLES
pour jarres Mason, format standard. Marque Bernardin. 024002 - Boîte de 12. **59¢**

PARAFINE
Parowax de Esso-Impérial, pour sceller parfaitement vos conserves. 595101 - Boîte de 1 lb. **75¢**

USTENSILES
monopieces en acier inoxydable pesant. Fini brillant. Choix d'écumoir ou de cuillère à brasser. 038044/7 - Ch. **2.44**

CADENAS
à combinaison Dudley fabriqué au Canada. 3" de hauteur. Boîtier en acier solide fini nickel poli. 737001 **2.55**

ENSEMBLE POUR ÉCOLIER
Thermos comprenant une boîte à lunch en plastique robuste et une bouteille isolée à large goulot. 055049 **4.44**

Retour en classe
17.88

ultra-mince Lloyd's, résoud les opérations +, -, x, ÷, % et racines carrées directes. Calculs mixtes et chaîne à constante directe. Avec piles de 2000 heures et gainepartielette. Seulement 1/4" d'épaisseur. 549005

STÉRILISATEUR
à conserves, 18 pintes. Chaudron et couvercle émaillés, panier en acier inoxydable. 126011 **12.87**

MARMITE À CONSERVES
profonde et sans joint. Contenance: 16 pintes. Poignée latérale et anse à poignée en bois. En acier émaillé bleu. 126014 **7.87**

Spéciaux du 16 au 25 août

à l'échelle du Québec

RO-na

L'Association des marchands RO-NA de la région de Québec.

RIVE-NORD		
QUINCAILLERIE NAP. BOILY INC. 4094, boul. Sainte-Anne, Montmorency	667-7851	
QUINCAILLERIE CARRIER & FRERES INC. 460, boul. Pie XI, Val-Bélair	842-1951	
QUINCAILLERIE VILLENEUVE & FRERE ENR. 2300, av. Royale, Courville	663-9894	
QUINCAILLERIE ED. MORENCY LTEE 284, rue Durocher, Québec	522-5247	
QUINCAILLERIE HECTOR DURAND INC. 359, rue Racine, Loretteville	842-3682	
254, boul. L'Ornière, Neufchâteau	843-2223	
QUINCAILLERIE LOUIS-T. PARADIS INC. 1450, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette	872-2382	
QUINCAILLERIE J.-A. DORVAL ENR. 298, rue d'Alouville, Québec	525-5212	
QUINCAILLERIE P.-H. VILLENEUVE INC. 255, Giguère, Ville Vanier	681-0555	
QUINCAILLERIE L. BELANGER & FILS 884, boul. Rochette, Ste-Thérèse, Beauport	661-3547	
QUINCAILLERIE CORRIVEAU INC. 1744, Chemin St-Louis, Sillery	683-1901	
QUINCAILLERIE MORENCY INC. 1371, Chemin Ste-Foy, Québec	683-9556	
QUINCAILLERIE ODILON COTE INC. 11,193, rue Royale, Beauport	827-3721	
QUINCAILLERIE DESLAURIERS INC. 8465, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg	623-1577	
QUINCAILLERIE FRIGON & FILS INC. 2378, av. Maurits, Québec	661-3776	
QUINCAILLERIE DE GIFFARD INC. 3275, rue Royale, Giffard	667-1964	
QUINCAILLERIE ROBERT ENR. 3113, 1re Avenue Limoulin, Québec	628-1372	
QUINCAILLERIE A.B. (Hobby) ENR. 708, av. Royale, Beauport	663-3272	
QUINCAILLERIE CHOUINARD INC. 1403, rue Provencher, Cap-Rouge	653-7446	
QUINCAILLERIE CREMAZIE INC. 168, rue Crémazie ouest, Québec	522-2506	
QUINCAILLERIE GIRARD ENR. 4850, 3e Av. ouest, Charlesbourg	626-8791	
QUINCAILLERIE HARVEY INC. 2425, boul. Père-Lelièvre, Duberger, Québec	681-6261	
QUINCAILLERIE J.-A. LABERGE ENR. 1201, 1re Avenue, Québec	529-9683	
QUINCAILLERIE CORRIVEAU SAINTE-FOY INC. 3400, des Quatre-Bourgeois, Ste-Foy	651-6121	
RIVE-SUD		
QUINCAILLERIE NOEL INC. 1010, 4e Avenue, Centre Industriel St-Ronand	839-8881	
QUINCAILLERIE MARTEL LTEE 720, 9e Avenue, Charry	832-8095	
QUINCAILLERIE FRIGON & FILS INC. 845, Marie-Victorin, St-Nicolas est	831-4302	
QUINCAILLERIE J.-A. ROY INC. Galeries Rond-Point, Lévis	837-0474	
558, St-Joseph, Lauzon	837-4759	
16, St-Joseph est, Blainville	837-0032	
QUINCAILLERIE GRONDIN & FRERE INC. 808, Route Kennedy, Pintendre de Lévis	833-1494	
QUINCAILLERIE EDOUARD NADEAU LTEE 190, Principale, St-Gervais de Bellechasse	887-3979	

Chez Aliberté
la nouvelle affaire en ville

AVEZ-VOUS UN MANTEAU DE FOURRURE TROP VIEUX OU DÉMODÉ?

Donnez-lui de la valeur en l'utilisant comme doublure dans la confection d'un chaud manteau d'hiver sur mesure. Venez faire votre choix parmi les nouveaux styles automne 79 en tweed, worsted ou popeline dans les tons de brun, camel, fon, vert, noir, rouge, violet, bleu royal. Tailles jusqu'à 18 ans.

SEULEMENT \$400

Léger supplément pour les autres tailles et le camel hair. Confection pour dames 525-4841 Local 30

CHOIX DES PLUS NOUVEAUX STYLES AUTOMNE 1979

aliberté Commandez tôt pour une livraison rapide cet automne.
AU COEUR DU MAIL ST-ROCH

ENGAN PUBLIC

DATE: Le 18 août 1979
HEURE: 10h. A.M.
LIEU: Bâtisse Caisse d'entraide Economique KRT Parc Industriel Rivière-du-Loup, Qué.

EQUIPEMENT DE CONSTRUCTION:
Vibrateurs à ciment électriques et à gaz, charriots à ciment motorisés et manuels, malaxeurs à ciment, pompes à eau 2" et 3", hoses neuves de 6", jacks de construction, génératrices, chaufferettes de construction à l'huile et électriques, pneus, Ramsets (Hilti), moteurs électriques, etc.

MACHINERIE:
Compresseur monté sur camion 210 P.C., camion citerne de 2000 gallons, sableuse de chemin 6 V.C., baloi de rue Wayne, camion Vacuum pour fosse septique, etc.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION:
Grand assortiment de tuyaux 1/2" - 2" - 3" - 3 1/2" - 4", fittings de plomberie, entrées électriques (boîtes), supports à acier d'armature, peinture, tuiles à plafond, etc.

EQUIPEMENT DE GARAGE:
Hoses à air, jacks à plancher, outillage de garage en général, moteur électrique, armoires de métal, etc.

EQUIPEMENT DE BUREAU:
Chaises, bureaux, dactylos, classeurs, armoires de métal, etc.

DIVERS:
Poêles barbecue, laveuse, baillottes, toiles en nylon (fiberglass) 8' x 28' et 16' x 28' isolés ou non, lits de métal, matelas, etc. Tondeuses.

POUR INFORMATION:
Fernand Dubé, encanteur licencié.
Tél.: 418-898-2160.

INSPECTION:
Le 17 août de 9h. A.M. à 5h. P.M.
Le 18 août de 8h. A.M. à 10h. A.M.

Cyanure dans la Bécancour

Les recommandations suivront l'étude des rapports

par Elyette CURVALLE

La direction d'Environnement-Québec verra à prendre, en temps et lieu et après étude des rapports des spécialistes, les mesures nécessaires pour que de tels accidents ne se reproduisent pas", disait hier Adrien Pa-

quin, porte-parole du service québécois de l'environnement, en parlant du déversement de cyanure dans la rivière Bécancour.

Entre-temps, les mesures d'urgence interdisant aux populations de Daveluyville et Plessisville de consommer

l'eau de la ville ont été levées après des analyses menées par les spécialistes des services de protection de l'environnement.

La teneur des rapports rédigés par les spécialistes à la suite du déversement accidentel de 50 livres de cyanure

re dans la rivière Bécancour par la compagnie des Moulages de Lyster, sera connue au cours de la semaine, ainsi que les recommandations qui en découleront.

Ils pourraient donner lieu à une enquête: "La question

d'eau potable est réglée, par contre, des spécialistes vont peut-être demander des études", précisait M. Paquin qui ajoutait que, dans le passé, l'usine de placages de Lyster s'était montrée récalcitrante à prendre des mesures de protection de l'environnement.

Le poison s'est dilué dans l'eau de la rivière et n'occasionne plus la mort des poissons, la concentration n'étant

plus toxique. La municipalité de Plessisville ne prévoit prendre aucune mesure à l'encontre de

l'entreprise et s'estime, selon un de ses porte-parole, heureuse que le pire ait été évité.

Un avocat jouit de l'immunité en cour

TORONTO (PC) — Jusqu'où un avocat peut-il aller pour défendre un client?

Pour soulever des doutes sur la culpabilité de son client, a-t-il le droit d'accuser des personnes peut-être

innocentes? C'est une question que se posent, un jour ou l'autre, tous les avocats du criminel et qui a retenu récemment l'attention à Toronto durant le procès de Robert Stewart, vendeur trouvé coupable de négligence

criminelle et d'avoir ainsi causé la mort de Judy Jordan, professeur de danse, morte après avoir été frappée par une voiture.

L'avocat de la défense, M. Malcolm Robb, a laissé entendre que la mort de Mme Jordan pouvait n'avoir pas été causée par un accident et il a exprimé l'idée qu'elle

était peut-être impliquée dans un réseau de narcotiques avec une femme de 21 ans, morte l'an dernier, et dont le meurtrier reste introuvable. Il fut aussi question de ses relations avec son mari.

Les questions de M. Robb n'ont rien donné, mais il n'avait rien à prouver; et il

avait le droit de poser ses questions.

Tout comme un député, un avocat jouit de l'immunité quand il plaide et, à moins d'un ordre de cour, les journaux peuvent rapporter ce qui s'est dit devant le tribunal, même si cela peut nuire à la vie, à la carrière ou à la famille d'un particulier.

Deux morts sur la route

Deux personnes ont perdu la vie sur les routes de l'Est du Québec, au cours des dernières heures.

A Sainte-Thérèse-de-Gaspé, vers 22h30, mardi, Steve Couture, âgé de 15 ans, de Sainte-Thérèse, a été frappé de plein fouet par une automobile alors qu'il circulait sur la route 132 à bord de sa mobylette. Transporté à l'hôpital de Chandler, il devait mourir deux heures plus tard, soit dans la nuit de mardi à hier.

A Sainte-Justine, dans la circonscription de Bellechasse, un accident de la circulation a fait un mort et un

bléssé, vers 19h30, mardi. La victime est Mario Gonthier, âgé de 20 ans, de Saint-Charles de Bellechasse.

Erratum

Une erreur s'est glissée dans notre circulaire du lundi 15 août. L'illustration du bas sport Vagden pour hommes aurait dû représenter un bas uni, sans rayure.

Syndicat DE QUÉBEC
• Mail St-Roch • Place Laurier • Place Fleur de Lys



DU 16 AU 31 AOUT,
LA QUINZAINÉ
DU MODERNE

10% de rabais
sur toutes les commandes spéciales
10% à
50%

sur toute la marchandise en magasin

dussault meubles

9, COURCELETTE - 683-2327

SERVICE DE DECORATION INTERIEURE



plus de **350** prix
d'une valeur totale
dépassant **\$8,000.00**

Du 13 août au 8 septembre 1979, à CHAQUE ACHAT MINIMUM, les marchands participants vous remettent un coupon. En grattant ce coupon, vous pourrez gagner l'un des prix suivants:

- 200 billets de Super-Loto et la chance pour le million \$
- 20 billets de \$50.00 en argent
- plus de cent prix en marchandise
- ou simplement un voeu de meilleure chance



GROS LOT
de **\$1,000.00** en argent
plus de nombreux prix

autant de prix autant de gagnants

Si vous ne gagnez pas immédiatement, vous avez encore la chance de gagner le GROS LOT de \$1,000.00 qui sera attribué le 9 octobre 1979 par tirage au sort en même temps que tous les prix qui n'auront pas été réclamés à cette date. Vous n'avez qu'à remplir l'endos du coupon de participation, qui ne vous a pas déjà mérité de prix et à le déposer dans l'une des boîtes au Mail St-Roch. A défaut de coupon, votre nom et votre adresse écrits sur une feuille de papier, vous rendront aussi éligibles pour le GROS LOT ou l'un des nombreux prix.

RÈGLEMENTS DE PARTICIPATION

1. Pour participer au tirage du gros-lot, la personne doit inscrire ses noms, adresse et numéro de téléphone sur le coupon de participation ou sur une simple feuille de papier et déposer le coupon ou la feuille dans l'une des boîtes dans le Mail St-Roch.
2. Le concours débute le 13 août 1979 pour se terminer le 8 septembre 1979 à 24 heures.
3. L'attribution de chaque prix gagné instantanément pourra être réclamée chez les marchands ou à La Corporation du Mail St-Roch selon le cas. L'attribution du Gros-Lot de \$1,000.00 en argent se fera le 9 octobre 1979 par tirage au sort parmi toutes les formules admissibles reçues; la liste des gagnants sera publiée dans le journal Le Soleil le 16 octobre 1979.
4. Une personne peut participer au concours autant de fois qu'elle le désire.
5. Pour se mériter un prix, la personne dont le nom apparaît sur la formule de participation tirée au sort doit répondre à une question faisant appel à ses connaissances.
6. Le concours s'adresse exclusivement aux résidents du Québec à l'exception des employés du bureau de La Corporation du Mail St-Roch et l'Agence Vernet Publicité Inc. et de leurs proches parents.
7. Le prix en marchandise gagné doit être accepté comme tel et ne peut être échangé pour une somme d'argent.
8. Une personne qui se mérite un prix doit consentir, si requis, à ce que son nom soit utilisé à des fins publicitaires relatives à ce concours.
9. Les droits éligibles quant à ce concours, conformément à la loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement ont été payés.
10. Un tirage quant à la conduite et à l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à La Régie des Loteries et Courses du Québec.
11. Les prix en marchandise doivent être réclamés chez les marchands, quant aux prix en argent et les billets de Loto, en faisant la réclamation à la Corporation du Mail St-Roch, 771 St-Joseph Est, Québec G1K 3J2, téléphone: 522-4767.
12. Tous les prix non-réclamés, seront tirés au sort après le tirage du Gros-Lot, autant de prix, autant de gagnants.
13. Les gagnants, seront avisés des démarches à faire pour que leur prix leur soit remis.

stationner c'est facile et vite fait au mail st-roch

DEUX HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT, AVEC TOUT ACHAT MINIMUM



CORRECTION
STEINBERG
Veuillez noter qu'il s'est glissé une erreur dans notre annonce parue mercredi, 15 août, en page A-17 de ce journal. Vous auriez dû lire:
LIMONADE Steinberg
blanche ou rose **42¢**
bte de 12 1/2 oz liq.

6/36 ajoute à nos loisirs
La seule loterie où vous choisissez vous-même vos numéros
6/36

Michel St-Hilaire coiffure
A Beauport Centre de coiffure à prix modique

Shampooing	\$ 1.50
Traitement	\$ 3.50
Coupe	\$10.00
Teinture	\$10.00
Mèches-balayage	\$15.00
Permanente	\$17.50
Brushing	\$ 5.00

Autrefois directeur et propriétaire de la Boîte à Coupe (St-Foy)
364, Boul. Rochette, Beauport
Tél.: 663-9498

Signez seul...

Hergé,

Nous nous réjouissons d'apprendre que Tintin, ses pompes et ses oeuvres seront très bientôt en terre d'Amérique. A une heure de vol de Washington, Québec a toujours proclamé sa fidélité à ce grand reporter. C'est sans doute la raison pour laquelle ils sont dirigés, tant au niveau national, que provincial et municipal, par trois anciens journalistes. Nous sollicitons aujourd'hui l'honneur d'accueillir cette exposition prestigieuse qui fera le tour du monde. Hergé, Québec vous souhaite la plus cordiale et la plus chaleureuse des bienvenues!

... ou en groupe

Hergé,

Nous nous réjouissons d'apprendre que Tintin, ses pompes et ses oeuvres seront très bientôt en terre d'Amérique. A une heure de vol de Washington, Québec a toujours proclamé sa fidélité à ce grand reporter. C'est sans doute la raison pour laquelle les Québécois sont dirigés, tant au niveau national, que provincial et municipal, par trois anciens journalistes.

Nous sollicitons aujourd'hui l'honneur d'accueillir cette exposition prestigieuse qui fera le tour du monde. Hergé, Québec vous souhaite la plus cordiale et la plus chaleureuse des bienvenues!

Adressez vos envois à

"Tintin à Québec"
Le Soleil, 390, St-Vallier est,
Québec, G1K-7J6



pierre champagne

de 9h. à 11h.
Téléphone: 647-3434

Mon carnet mondain

Epluchette gratuite

Le Syndicat des horticulteurs, en collaboration avec le Service des loisirs et des parcs de la ville de Québec, invite toute la population à participer à une épluchette de blé d'Inde qui aura lieu aux Halles du Palais, vendredi prochain, (demain quoi) à compter de 19h. Tout en dégustant le bon maïs de chez nous, on pourra assister à un spectacle de musique canadienne. C'est gratuit et plus de 7,000 épis seront distribués.

\$30,000 à Centraide

Le président du comité Centraide de la fonction publique du Québec et sous-ministre adjoint au ministère du Revenu, M. Alain Dompierre, a remis, dernièrement, un chèque de \$30,000 à la Société canadienne de la Croix-Rouge de la région de Québec. Il s'agit de la quote-part de Centraide-Québec à la suite de sa campagne de charité 1978-79 au sein de la fonction publique du Québec par le biais de ce comité.

Les familles Ouellet-te

La grande rencontre annuelle des familles Ouellet-te aura lieu à La Pocatière, dimanche le 2 septembre. La journée débute à 13h, à l'hôtel Victoria. En soirée, une veillée canadienne s'ensuivra où le chant, la danse et autres activités égayeront la soirée. Tous les Ouellet-te sont invités.

Superfrancofête

La documentation photographique, direction générale de l'édition gouvernementale, expose 13 photographies couleur de format 30" x 40" de la Superfrancofête qui se déroulait du 13 au 24 août. Il y a cinq ans. Cette exposition qui se tient au rez-de-chaussée de l'édifice "G" a débuté, naturellement, le 13 août et elle se terminera, tout aussi natu-

rellement, le 24 août, comme il y a cinq ans.

Les Vaillancourt

Dans le cadre des fêtes du tricentenaire de l'île d'Orléans, une autre grande famille s'y inscrit. C'est celle de Robert Vaillancourt, qui s'est amenée en Nouvelle-France en 1667. La fête des Vaillancourt est donc prévue pour le 25 août prochain. Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant avec le Comité des familles Vaillancourt, C.P. 11, Saint-Laurent, île d'Orléans.

Autodéfense pour dames

Le club Tae Kwon Do de Sainte-Foy, en collaboration avec le service des loisirs de cette municipalité, organise un stage d'autodéfense de deuxième niveau pour dames, les 18 et 26 août. Les intéressés peuvent s'inscrire en communiquant à 657-4233, tous les jours de la semaine, aux heures de bureau.

Ozias Leduc

Le Musée du Québec présente, jusqu'au 5 septembre, une exposition des oeuvres d'Ozias Leduc. Cette exposition, qui rassemble une cinquantaine de dessins inédits exécutés à l'encre, au fusain et au graphite, permettra au public de se familiariser avec les grandes qualités esthétiques de cet artiste canadien.

Radio Shack

Depuis la semaine dernière, tous les magasins Radio Shack du Canada tiennent une campagne afin de venir en aide à l'Association canadienne de la dystrophie musculaire. L'objectif de l'organisme est de pouvoir remettre à l'association \$100,000 pour leurs oeuvres. Une initiative "commerciale" qui mérite d'être soulignée. Un exemple qui devrait être suivi par d'autres.

Tintin, il nous le faut

La pétition que nous entreprenons, hier, pour faire venir à Québec le musée imaginaire de Tintin a déjà porté fruits. Ce matin même, mon collègue André Arthur me faisait l'honneur de sa ligne ouverte pour discuter davantage de cette initiative.

Hier cependant, je découvrais à Québec, juste à côté du SOLEIL, le fétiche Arumbaya qui, il y a quelques semaines, a été volé à Bruxelles, lors de l'ouverture de ce musée imaginaire. Ce fétiche Arumbaya à l'oreille cassée est toujours exposé dans la vitrine de "La maison du trésor", au 291 rue Saint-Vallier est, la seule librairie de la province à se spécialiser exclusivement dans les bandes dessinées.

Le gérant du magasin, M. Roger Hébert, (photo) devait cependant me confier qu'il ne s'agissait pas du

même fétiche puisque le sien avait été sculpté, à sa demande, par un artiste de la province de Québec. Il m'assurait aussi du même souffle avoir refusé jusqu'à \$300 pour la statuette en question qui est la vedette de l'aventure de Tintin dans "L'Oreille cassée".

C'est le fils de M. Hébert, Denis, qui est le propriétaire de cette librairie spécialisée, ouverte officiellement depuis le mois d'avril, mais qui ouvrira officiellement à l'automne. Tous deux sont conseillés par le cadet de la famille, François Hébert, professeur en bandes dessinées à l'université Laval. Ensemble, nous serons en mesure d'amener Tintin à Québec. Tintin, il nous le faut et, enfin, nous l'aurons. C'est pour cette raison qu'il vous faut signer la pétition ci-jointe.



Avant Expo-Québec

La chute des prix

à Montmorency jusqu'au 31 août



Elégance

General Electric et Nap. Boily, votre marchand Prestige, vous présentent avec fierté leur toute nouvelle gamme d'appareils électroménagers *Elégance*. Des appareils aux lignes ultra-modernes, conçus pour enjoliver le décor de votre foyer.



MEMBRE DE LA PUISSANTE CHAÎNE

prestige

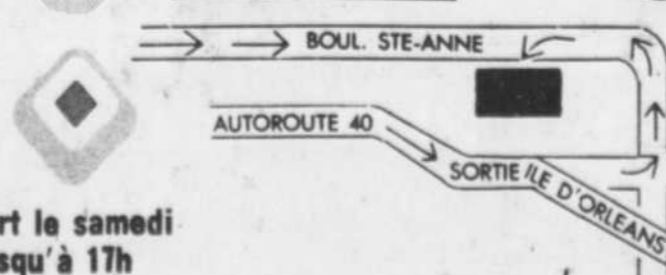
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT
CARTE NAP. BOILY



Nap. Boily

UN CHOIX CAPITAL
4175, boul. Ste-Anne
Tél.: 667-7851

Ouvert le samedi jusqu'à 17h



Rencontre entre Bell et le médiateur demain

MONTREAL (PC) — Les 14.500 installateurs et réparateurs du téléphone de la compagnie Bell Canada au Québec et en Ontario n'ont pas travaillé, hier, tandis que M. Rolland Doucet, le médiateur nommé pour tenter de résoudre le conflit, se préparait à une "rencontre exploratoire" avec la Bell.

M. Ed Seymour, porte-parole du Syndicat des travailleurs en communication du Canada, a dit que M. Doucet pourrait rencontrer la partie syndicale lundi.

Entre-temps, les bris de service continuaient.

Mme Marie-Rose Matton, porte-parole de la Bell, a indiqué que la réunion se tiendrait à Montréal demain, mais elle n'a pas apporté plus de précisions.

Mme Matton a indiqué que des câbles avaient été sectionnés au Québec durant la nuit; de mardi à mercredi; une coupure a notamment laissé plus de 2.000 usagers

sans service interurbain dans la région de Saint-Jean.

Un autre cadre de la Bell, M. Gord Bleasdel, a révélé qu'un employé avait été arrêté à Oshawa (Ontario), lorsqu'un groupe de grévistes ont tenté d'interdire l'accès d'un bureau de la compagnie à un superviseur.

M. Bleasdel a également fait savoir que les serrures des bâtiments de la Bell à Thunder Bay et Fort Frances, en Ontario, avaient été bouclées avec de la colle et du sable.

Mardi, le leader syndical Louis Laberge a demandé aux Québécois de retarder le paiement de leurs factures de téléphone tant que le conflit ne sera pas réglé et que "la compagnie ne pourra pas fournir un service adéquat à l'ensemble de la population".

M. Laberge, qui a manifesté sa confiance au médiateur Doucet, a ajouté que la Bell donnait à ses employés les salaires les plus bas de

l'industrie des communications.

Pour la parité

Les grévistes demandent la parité de salaires avec leurs confrères de l'Ouest canadien, dont certains gagnent jusqu'à \$442 par semaine.

La compagnie et le syndicat ne s'entendent pas sur le nombre de gens directement affectés par le conflit.

La Bell estime à 46.000 le nombre d'abonnés privés du téléphone, tandis que le vice-président du syndicat, M. René Roy, considère que le chiffre de 500.000 est plus réaliste.

A Montréal, des milliers de gens attendent qu'on leur installe un appareil.

M. René Balcer, qui a em-

menagé dans un nouveau logis le 1er juillet, a dû attendre cinq semaines. Les poches pleines de pièces de dix cents, ses trois compagnons d'appartement et lui ont utilisé une boîte téléphonique durant trois semaines-jusqu'à ce que le téléphone public tombe en panne.

Tom Cousineau, recrue des Alouettes de Montréal, de la Ligue canadienne de football, a été plus heureux: il n'a eu aucun problème à

faire installer un appareil à son arrivée à Montréal. Il en a été de même pour Rusty Staub, des Expos.

Quant à l'accusation lancée par un membre du STCC de Sherbrooke, M. Claude LeFebvre, à l'effet que la compagnie Bell aurait fait de l'écoute électronique pour elle-même et pour les autorités policières, un porte-parole de Bell a tout simplement rejeté du revers de la main cette accusation.

"Ce sont des accusations complètement fausses", a dit M. André Villeneuve. Non seulement Bell Canada ne fait pas d'écoute électronique, mais elle a été la première à préconiser, il y a déjà plusieurs années, l'établissement d'une loi spéciale sur l'écoute et l'espionnage électronique, a fait remarquer M. Villeneuve. "Nous étions alors, comme aujourd'hui, convaincus du droit de l'individu au secret des communications."

L'indépendance, une solution extrême pour Raymond Boisvert

MONTREAL (PC) — Selon le candidat du Parti québécois dans Beauce-Sud, les élections partielles devraient se tenir le 12 novembre, soit le premier lundi après le recensement.

M. Raymond Boisvert, qui rencontrait les journalistes de la presse montréalaise, estime que cette date sera probablement choisie par M. Lévesque parce que "tout le monde sera prêt... après ça, c'est la neige", dit-il.

Cette période lui permettra de rencontrer la population et de se faire connaître comme candidat.

M. Boisvert admet être connu surtout comme homme d'affaires. Il possède quelque 10 usines, qui emploient 850 travailleurs, ce qui en fait "le plus gros manufacturier indépendant de vêtements de tout le Canada", souligne son curriculum vitae.

Antécédents

Pendant deux ans, M. Raymond Boisvert a collaboré à une enquête interne dans l'industrie du vêtement, qui faisait état d'un marasme "entretenu grâce à la collusion de trois comités paritaires et de plusieurs syndicats", a-t-il précisé.

Le candidat péquiste a d'ailleurs indiqué que c'était à sa demande qu'une enquête officielle avait été instituée par le ministre du Travail du Québec, M. Pierre-Marc Johnson.

M. Boisvert a décidé de porter l'étendard péquiste après avoir constaté "comme industriel de la Beauce, que

le gouvernement du Parti québécois était un bon gouvernement, honnête, qui savait se tenir debout", citant en exemple l'abolition du favoritisme politique et l'assurance automobile.

Souveraineté-association

Quant à la question de la souveraineté-association, il avoue candidement ne pas être un expert en la matière, préférant laisser "aux grands hommes politiques le soin de définir clairement ces options".

Pressé de questions, M. Boisvert a tenté d'expliquer sa conception de l'option préconisée par le parti qu'il représente.

Pour le candidat péquiste, "si aucun moyen n'est trouvé de négocier, on aura recours à la solution extrême, l'indépendance".

Il croit que les négociations permettront au Québec d'obtenir un statut particulier, qui se compare facilement aux politiques de Daniel Johnson (Égalité ou indépendance) ou de Jean Lesage (Maître chez nous).

Même après la négociation, le Québec devra se nommer des porte-parole (députés ou sénateurs) pour les représenter à Ottawa, estime M. Boisvert, puisque les négociations vont se poursuivre.

Il réclame pour le Québec le droit exclusif de percevoir les impôts des sociétés et des particuliers, laissant au fédéral le loisir de prélever les

leurs, dans les domaines relevant de leur juridiction.

Advenant un profond désaccord avec la politique de son parti, M. Boisvert a indiqué qu'il se retirerait de la vie publique.

Il a par ailleurs indiqué que l'Union nationale était toujours à la recherche d'un candidat et qu'un ancien commentateur sportif de la Beauce avait été pressenti.

Le candidat péquiste a recruté comme organisateur l'ancien président national du Parti national populaire (PNP), M. Maurice Brelon, qui, selon lui, "se sent beaucoup plus près du Parti québécois en raison des notions d'autonomie et du nationalisme qui sont semblables à

celles préconisées par M. Fabien Roy".

Toutefois, M. Boisvert a clairement indiqué qu'il n'existaient aucun lien entre son organisation et celle de l'ex-président du PNP.

Désirez-vous recevoir
LE SOLEIL
tous les jours à votre porte, à heure fixe?
CE SOIR, VOUS AVEZ JUSQU'À
19h30 POUR VOUS ABONNER.
COMPOSEZ
647-3333
NOUS NOUS OCCUPERONS DU
RESTE!

CORRECTION RICHELIEU

Dans la circulaire de la semaine du 13 août, on aurait dû lire:

Beurre d'arachides
crèmeux ou croquant
Kraft
Pot de 750 g

\$1.78

COURS D'INITIATION AUX RELATIONS HUMAINES

(session autonome)

NOUS AVONS TOUS LE CHOIX ENTRE

- 1- Viser un but OU végéter
- 2- Entregent OU timidité
- 3- Confiance en soi OU peur
- 4- Esprit de décision OU indécision
- 5- Maîtrise de soi OU évanescence
- 6- Succès OU échecs
- 7- Persuasion par la parole OU trac
- 8- Enthousiasme OU tristesse
- 9- Bonne conversation OU comédie
- 10- Attitudes positives OU complexes
- 11- Autosuggestion OU abandon aux circonstances
- 12- Culture personnelle OU ignorance
- 13- Vie familiale OU solitude
- 14- Leadership et travail d'équipe OU isolement
- 15- Améliorer sa personnalité OU demeurer médiocre
- 16- Bonheur OU malheur

INSCRIPTION CETTE SEMAINE DE LUNDI À VENDREDI DE 14h À 18h

Pour le lundi ou le vendredi soir, au début de septembre.

POUR INFORMATION:
TEL.: (JOUR) **692-3890**
(SOIR) **524-1976**

CENTRE DE RELATIONS HUMAINES DE QUÉBEC INC.
Palais Montcalm, suite 220
Québec G1R 3P1
Permis de Culture Personnelle no: 669533



LE CENTRE PÉDAGOGIQUE INC.

2299, Versant-Nord (angle Nérée-Tremblay)
Ste-Foy G1N 4G2 — Tél.: 688-1943

SPECIAL POUR LA RENTREE DES CLASSES

du 13 au 25 août 1979
au comptoir seulement



LAMPES DE TRAVAIL
LUXO

Modèle Activist II
avec support à 4 positions, flexible, style contemporain, couleurs variées.
Rég. \$21.95 — SPECIAL

16⁵⁰
Quantité limitée



LAMPES DE TRAVAIL
LUXO

Modèle Till II
avec base solide pour placer sur table ou bureau. Choix de couleurs.
Rég. \$24.89 — SPECIAL

18⁵⁰
Quantité limitée

Ce que vous trouverez à la librairie Le Centre pédagogique:

- Manuels scolaires
- Livres de lecture de toutes sortes
- Papeterie
- Articles de bureau
- Arts plastiques
- Bricolage
- Disques, etc.

Profitez d'un bon de 5% sur vos achats lorsque vous payez comptant (sauf les manuels scolaires).

HEURES D'OUVERTURE:
Du lundi au mercredi de 9h. à 17h30
Jeudi et vendredi de 9h. à 21h. — Samedi de 9h. à 17h.



ACCESSOIRES DE PLOMBERIE
M. DROLET INC.
DÉTAILLANT



PLOMBERIE
CHAUFFAGE
ELECTRICITE
OUTILLAGE

17 ans d'expérience pour vous conseiller en rénovation.

2383, boul. Hamel ouest, Duberger

683-3618

CHARGEX
VISA

Du 9 au 31 août

Vente semi-annuelle Univers Décor

Univers Décor met le design à la portée de tout le monde

universdecor

3070, chemin St-Louis, Ste-Foy, Tél. 658-0664

AQUABROME

pour votre piscine

Finis les yeux rouges et irrités!

N'UTILISEZ PLUS DE CHLORINE DANS VOTRE PISCINE

Voici quelque chose de mieux:

LES BATONS DE BROMINE AQUABROME

Et c'est tout automatique!... Moins de danger et moins de travail, car le tout est réglé automatiquement pour des raisons chimiques.

IL Y A DEUX MOYENS DE PROTEGER VOS YEUX: DES LUNETTES OU DES BATONS D'AQUABROME

Comme des lunettes, Aquabrome protège vos yeux contre toute irritation ou rougeur reliée au chlore. Il ne donnera pas une couleur étrange à vos cheveux et ne décolorera pas votre maillot. L'Aquabrome travaille aussi bien sous un soleil torride qu'à l'intérieur, et au contraire de la chlorine, le bromine continue à travailler dans l'eau chaude.

Les bâtons d'Aquabrome sont sans danger quand vous les manipulez, car ils ne peuvent irriter votre peau. De plus, vous pouvez les remiser aussi longtemps que nécessaire, ils ne s'obtiennent pas ni ne se détériorent.



- Moins irritant pour les yeux et la peau que la chlorine.
- Hygiène plus complète et rapide qu'avec la chlorine.
- Le meilleur pour les sources d'eau chaude et les bains chauds.
- Pas d'erreurs d'alimentation comme dans les systèmes manuels.
- Pas d'équipement compliqué.
- Pas d'équipement de contrôle ou de surveillance compliqué.
- Plus de problème de combinaison de la chlorine.
- Simplement ajouter quelques bâtons de bromine une fois par semaine.

LES BATONS AQUABROME: UN AVANTAGE CERTAIN!

SPECIAL DE LANCEMENT BROMINATOR pour piscine de 15.000 gallons

\$159⁹⁵

Un équipement professionnel à votre portée... les produits chimiques **LAWRASON Ltée**

Distributeur autorisé
LE SUPERMARCHÉ DE LA PISCINE CREUSEE

PISCINES APOLL INC.

2955, BOUL. HAMEL (COIN-BOUL. MASSON) LES SAULES - 871-7513
LE VRAI SPECIALISTE DE LA PISCINE CREUSEE A QUEBEC
(Chlore, sable, accessoires, etc.) — Ouvert tous les soirs jusqu'à 21h.

Où aller à Québec

expositions

CLAUDE MOISAN, peintures et dessins à l'atelier Claude-Moisan, 95, Dulhousie, 14h à 21h.

LEO LETARTE, huiles, Café d'Europe, thème: "Le Québec et sa banlieue", 10h30 à 14h et 17h30 à 23h.

AUGER-BEAULIEU, peintures et dessins abstraits au Café Les Gros-Loups, 359, de la Canardière, 10h à 23h.

MARCELLE GOSSELIN BELANGER, huiles au Centre de réadaptation Hamel, 525, boul. Hamel est, 9h à 21h.

MARIE-ANDRÉE COSSETTE, photos couleurs et noir-blanc, au club l'Interdit, 565, Grande-Allée est.

INSTANTS MEMORABLES, photos tirées d'une collection de la Superfrancofête, au rez-de-chaussée de l'édifice "G".

HENRI GILBERT, huiles et aquarelles de **CHAVIGNY MARTIN GAGNON**, à la galerie Charles-Huot, 1, rue du Trésor, 12h à 17h, 18h à 21h.

JOHN TREGGETT, photographie à la galerie d'Amour ses, 93, rue Saint-Pierre, 19h à 22h.

SUZANNE GUTE, FRANCESCO IACURTO, ROGER CANTIN, ALBERT ROUSSEAU, huiles, **ANTOINE PIVOUST**, sculptures, à la galerie d'art Le Goeland, 460, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 13h30 à 17h, 18h à 21h.

LAROCHELLE SYMPKIN, KOLEKAR, BROWN, HAMEL, DE GROOT, POMMINVILLE, FIMPSON, BOUILLON, BEAUDOIN, DION, JEQUEL, ESTHER LAPORTE, sculptures, **JEAN GARNEAU, GOLFEE**, à la galerie André-Fontaine, 56, rue Saint-Pierre, 11h à 21h.

ANDRÉ BOUCHER, photos à la galerie du Groupe Image, salle solo, 55D, Petit-Champplain, 13h30 à 17h, 18h30 à 22h.

EXPOSITION COLLECTIVE, présente différentes techniques, 55D, Petit-Champplain, 13h30 à 17h, 18h30 à 22h.

JACQUES DUBE, expose à l'atelier-galerie La Nouvelle Figuration, 3410, rue Hertel, Sainte-Foy, sur rendez-vous seulement, 663-5753, de 17h à 22h.

BENOIT GUIBORD, photos à la galerie l'Anse-aux-Barques, 24, Grand-Champplain, 9h à 17h.

EXPOSITION D'OBJETS AN

TIQUES

à la maison Fernel, de place Royale, tous les jours, 9h à 17h.

GILBERT PLANTE, huiles et aquarelles à la maison Maheu-Couillard, 10h à 20h.

MIMI ROYER, dessins et gravures à la maison Renaud-des-Jésuites, 10, rue Saint-Pierre, place Royale, 11h à 21h.

EXPOSITION, de dessins et poèmes d'enfants, des ateliers pour les enfants visiteurs prévus, à la maison Renaud-des-Jésuites, 10, rue Saint-Pierre, place Royale, 13h à 17h, 19h à 21h.

MICHEL BEDARD, photos au Manoir Montmorency, sous le thème: "Paysages de randonnées", de 8h à 22h.

JEAN DEFOUR, peintre surréaliste, Jeanne-d'Arc, **LE-CLEIC, BASQUE, ESSERTAI-ZE, MOE RINBLATT, H. BRUNI**, à la galerie Michel-de-Kerdour, 4, Place Québec, 9h à 21h.

OZIAS LEDUC, dessins au Musée du Québec, 9h à 23h.

COURS DE DESSINS DU MUSÉE, exposition des travaux des élèves au Musée du Québec, 9h à 23h.

ANDRÉ LABRIE, dessins et aquarelles dans le hall d'entrée no 2 du pavillon Pollack.

JANINE BOURRET, gravures, **JEAN VALLIERES**, verres soufflés à la Petite Galerie, 120, rue Principale, Saint-Michel de Bellechasse, (autoroute 20 est, sortie 248), informations, 884-2141.

JEAN DAMECOUR, tableaux à la Resille du pavillon Pollack.

BERNARD PELCHAT, scénographe, **GILLES LALONDE**, concepteur de costumes présentent les maquettes des décors et costumes de l'opérette "Au pays du Sourire", au restaurant du Grand Théâtre, 12h à 15h, et les soirs de spectacles, 19h à 21h.

MARIE LABERGE, JANINE BOURRET, GEORGES SAINT-PIERRE, CLAUDE CARETTE, FRANCOIS-ROGER CANTIN, DEGO, peintres au Vieux Moulin Mareoux de Pont-Rouge, 13h à 20h30.

JOUETS ANCIENS, 7, rue de l'Université, 9h à 17h.

JACK JEQUEL, peintre et maquette au Musée maritime de l'Islet, 9h à 21h.

GINETTE BERTHIAUME, portraits à l'huile à la Banque de Nouvelle-Ecosse, Galeries

St-Anne, Giffard, aux heures d'ouverture de la banque.

PIERRE DUFOUR, dessins et pastels au Bar Huit, 8, rue Christie, 11h à 23h.

CECYL MORAIS, huiles au restaurant Le Pailleur, 3400, chemin Sainte-Foy.

MARCELLE-FIOLA-BOUTET, huiles à la Banque de Nouvelle-Ecosse, 2, Place Québec, aux heures d'ouverture de la banque.

DESVIDES, JEANNE D'ARC PROVANCHER, FRANCE TURCOTTE, céramiques et raku à la Boutique de porcelaines, Lucie Rossignol, 34, boul. Champlain, 9h à 22h.

St-Anne, Giffard, aux heures d'ouverture de la banque.

CHAMBRE, sous la direction de **PIERRE BERNIER**, au bar de l'hôtel Clarendon, 57, rue Sainte-Anne, à 19h.

ORCHESTRE A CORDES DU DOMAINE FORGET, de Saint-Irénée de Charlevoix, en la vieille église de Saint-Pierre, île d'Orléans à 20h30, entrée libre.

CHAMBRE

ORCHESTRE A CORDES DU DOMAINE FORGET, de Saint-Irénée de Charlevoix, en la vieille église de Saint-Pierre, île d'Orléans à 20h30, entrée libre.

cinéma

CANADIEN: L'histoire d'Olivier, 19h, 21h.

CANARDIERE: Sauvez le Neptune, 12h50, 16h20, 19h45. Buck Rogers, au 20e siècle, 14h45, 18h15, 21h35.

CAPITOL: L'argent de la banque, 14h40, 18h10, 21h35. La queue du scorpion, 13h, 16h35, 19h50.

CARTIER: Elvis on tour, 19h30. Mœurs cachées de la bourgeoisie, 21h30.

CINEMA DE PARIS: Fermé pour réparations.

EMPIRE: Au-delà du bien et du mal, 18h45, 20h55.

LA BOITE A FILMS: Sonate d'automne, 19h30. Cri de femmes, 21h15.

BIJOU: Une poignée de salopards 20h50. Section de choc, 19h.

LIDO: Poursuite infernale, 19h30. L'ouragan vient de Navarone, 21h15.

MIDI-MINUIT: Voyage érotique, 13h15, 17h, 20h45. Partenaire de vacances, 14h25, 18h10, 21h55. Roberies érotiques, 15h40, 19h25.

ODEON DAUPHIN: Les chiens de mer, 15h25, 19h30. Le jeu de la mort, 13h45, 17h45, 21h35.

ODEON FRONTENAC 1: Le trésor de Matabum, 15h45, 19h45. Un amour de coccinelle, 13h45, 17h30, 21h30.

ODEON FRONTENAC 2: Superman, 12h15, 15h10, 18h05, 21h10.

FIGALLE: Suprêmes jouissances, 13h30, 16h15, 19h, 22h. Chaleurs humides, 14h50, 17h35, 20h30.

PLACE QUEBEC 1: Meatballs, 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15.

PLACE QUEBEC 2: Alien, 13h45, 16h, 18h30, 20h45.

STE-FOY ALOUETTE: Entre chattes, 13h15, 16h05, 18h55, 21h45. Soirée choquante, 14h40, 17h30, 20h20.

STE-FOY CHAMPLAIN: Liaison clandestine à l'hôtel Kleinboff, 14h55, 18h05, 21h35. La jeune lady Chatterly, 12h45, 16h15, 19h45.

CINE-PARC BEAUPORT 1: Operation fin du monde. La route sauvage, représentation à la brunante.

CINE-PARC BEAUPORT 2: Une poignée de salopards. Section de choc, représentation à la brunante.

CINE-PARC DE LA COLLINE 1 (St-Nicolas): La tour infernale. Larry le dingue, Mary la garce, représentation à la brunante.

CINE-PARC DE LA COLLINE 2 (St-Nicolas): La coccinelle à Monte Carlo. Un vendredi, dingue, dingue, représentation à la brunante.

spectacles

MICHEL CONTE, au théâtre de l'Île, Saint-Pierre, île d'Orléans, 19h30 réservations, 828-9530 et au Grand Théâtre de Québec.

BELL STAR, groupe rock au Figaro, 1011, rue Saint-Jean, spectacles à compter de 22h.

BAYB, orchestre de Toronto au Cercle électrique, 27, côte du Palais.

THE WHITE RIVER BLUEGRASS BAND, folklore américain et québécois, au café-terrasse du pavillon Pollack, 21h30.

PARIS!!! SI LA REVUE, fantaisie musicale, à la Gorgendière, 13, place Royale, à 22h30 et 0h30.

MICHEL LANGEVIN, guitare classique au Café Rimbaud, 24, rue Saint-Stanislas, à 17h30 et 18h30.

CLAUDETTE LAGACE, guitare et chants, **HUGO PAN-COS**, guitare et harpe au Café Rimbaud, 24, rue Saint-Stanislas, 22h30 et 0h30, entrée libre.

LISETTE GINGRAS, au bar La Penombre, 157, chemin Sainte-Foy, à compter de 23h.

GUILDA, au Grand salon Fernando du restaurant au Vieux-Québec, 66, rue Saint-Louis, 22h30.

théâtre

LA DUCHESSE DE LANGAIS, comédie de Michel Tremblay, avec Claude Gai, au Café Rimbaud, 24, rue Saint-Stanislas, à 20h30 précises, réservations: 692-1466.

ALLO, ALLO, au théâtre Beaumont-Saint-Michel à Saint-Michel de Bellechasse, 20h30, réservations: 884-2839.

LE SAUT DU LIT, au théâtre La Fenêtre, Ancienne-Lorette, 21h, réservations: 872-1424.

SIGNE PARTICULIER REVEUR, au théâtre de l'Artillerie, 21h, réservations: 694-3900 ou 4251.

LES CRAUDAUX CHARENT LA LIBERTÉ, au théâtre de l'Île, Saint-Pierre, île d'Orléans, 21h, réservations, 828-9530 ou au Grand Théâtre.

UN REEL BEN BEAU TRISTE, au théâtre du Bois de Coulouge, 21h, réservations: 692-0205.

MOMAN TRAVAILLE PAS A TROP D'OUVRAGE, au théâtre du Chiendent, 453, Lindsay, Drummondville, 20h30, réservations: 819-478-1014.

DES ENFANTS DE COEUR, au théâtre du Lac-Delage Inc., 21h, réservations, 848-3483 et 529-2013, ou au Grand Théâtre de Québec.

TROIS ACTRICES UN COQ, au théâtre du Manoir St-Castin, au Lac-Beauport, 20h30, réservations: 849-4277.

LES TOURTEREAUX, comédie au théâtre du Petit-Champplain, à 21h, réservations: 692-2222.

POUR ENFANTS: VENDREDI JACQUES OU LAVENTURE, au parc Cartier-Brebeuf, du mercredi au dimanche, 10h30 et 14h.

FAUT PAS NOUS PRENDRE POUR DES VALISES, aux Galeries Chagnon, 13h30 et 18h.

VILLE DE SAINTE-FOY

BAIN: Piscine Jacques-Amyot, 20h30 à 23h, vendredi 14h à 16h. **ROULI-ROULANT**: Centre sportif Ste-Foy, 18h30 à 20h.

musique

ORCHESTRE A CORDES DU DOMAINE FORGET

Vieille église de Saint-Pierre, île d'Orléans, à 20h30.

Trente-cinq jeunes instrumentistes qui mettent leurs connaissances et leur enthousiasme en commun pour former cet orchestre à cordes, dirigé ce soir par Raymond Dessaint. Paul Doktor, le réputé altiste, et Angèle Dubeau, la jeune violoniste, comptent parmi les solistes (entrée libre).

LE PAYS DU SOURIRE

Salle Louis-Frêchette du Grand Théâtre, à 21h.

Une production très réussie et une solide distribution (avec Colette Boky et André Jobin en tête) contribuent au "recyclage" d'une opérette qui n'a pas toujours bien supporté l'épreuve du temps.

théâtre

SIGNE PARTICULIER: REVEUR

Une comédie policière inspirée d'un fait divers, mais développée par l'imagination débridée d'une équipe de co-

CINEMA DE PARIS

Fermé pour réparations.

EMPIRE: Au-delà du bien et du mal, 18h45, 20h55.

LA BOITE A FILMS: Sonate d'automne, 19h30. Cri de femmes, 21h15.

BIJOU: Une poignée de salopards 20h50. Section de choc, 19h.

LIDO: Poursuite infernale, 19h30. L'ouragan vient de Navarone, 21h15.

MIDI-MINUIT: Voyage érotique, 13h15, 17h, 20h45. Partenaire de vacances, 14h25, 18h10, 21h55. Roberies érotiques, 15h40, 19h25.

ODEON DAUPHIN: Les chiens de mer, 15h25, 19h30. Le jeu de la mort, 13h45, 17h45, 21h35.

ODEON FRONTENAC 1: Le trésor de Matabum, 15h45, 19h45. Un amour de coccinelle, 13h45, 17h30, 21h30.

ODEON FRONTENAC 2: Superman, 12h15, 15h10, 18h05, 21h10.

FIGALLE: Suprêmes jouissances, 13h30, 16h15, 19h, 22h. Chaleurs humides, 14h50, 17h35, 20h30.

PLACE QUEBEC 1: Meatballs, 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15.

PLACE QUEBEC 2: Alien, 13h45, 16h, 18h30, 20h45.

STE-FOY ALOUETTE: Entre chattes, 13h15, 16h05, 18h55, 21h45. Soirée choquante, 14h40, 17h30, 20h20.

STE-FOY CHAMPLAIN: Liaison clandestine à l'hôtel Kleinboff, 14h55, 18h05, 21h35. La jeune lady Chatterly, 12h45, 16h15, 19h45.

CINE-PARC BEAUPORT 1: Operation fin du monde. La route sauvage, représentation à la brunante.

CINE-PARC BEAUPORT 2: Une poignée de salopards. Section de choc, représentation à la brunante.

CINE-PARC DE LA COLLINE 1 (St-Nicolas): La tour infernale. Larry le dingue, Mary la garce, représentation à la brunante.

CINE-PARC DE LA COLLINE 2 (St-Nicolas): La coccinelle à Monte Carlo. Un vendredi, dingue, dingue, représentation à la brunante.

jeu de la mort

13h45, 17h45, 21h35.

ODEON FRONTENAC 1: Le trésor de Matabum, 15h45, 19h45. Un amour de coccinelle, 13h45, 17h30, 21h30.

ODEON FRONTENAC 2: Superman, 12h15, 15h10, 18h05, 21h10.

FIGALLE: Suprêmes jouissances, 13h30, 16h15, 19h, 22h. Chaleurs humides, 14h50, 17h35, 20h30.

PLACE QUEBEC 1: Meatballs, 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15.

PLACE QUEBEC 2: Alien, 13h45, 16h, 18h30, 20h45.

STE-FOY ALOUETTE: Entre chattes, 13h15, 16h05, 18h55, 21h45. Soirée choquante, 14h40, 17h30, 20h20.

STE-FOY CHAMPLAIN: Liaison clandestine à l'hôtel Kleinboff, 14h55, 18h05, 21h35. La jeune lady Chatterly, 12h45, 16h15, 19h45.

CINE-PARC BEAUPORT 1: Operation fin du monde. La route sauvage, représentation à la brunante.

CINE-PARC BEAUPORT 2: Une poignée de salopards. Section de choc, représentation à la brunante.

CINE-PARC DE LA COLLINE 1 (St-Nicolas): La tour infernale. Larry le dingue, Mary la garce, représentation à la brunante.

CINE-PARC DE LA COLLINE 2 (St-Nicolas): La coccinelle à Monte Carlo. Un vendredi, dingue, dingue, représentation à la brunante.

les choix du Soleil

musique

ORCHESTRE A CORDES DU DOMAINE FORGET

Vieille église de Saint-Pierre, île d'Orléans, à 20h30.

Trente-cinq jeunes instrumentistes qui mettent leurs connaissances et leur enthousiasme en commun pour former cet orchestre à cordes, dirigé ce soir par Raymond Dessaint. Paul Doktor, le réputé altiste, et Angèle Dubeau, la jeune violoniste, comptent parmi les solistes (entrée libre).

LE PAYS DU SOURIRE

Salle Louis-Frêchette du Grand Théâtre, à 21h.

Une production très réussie et une solide distribution (avec Colette Boky et André Jobin en tête) contribuent au "recyclage" d'une opérette qui n'a pas toujours bien supporté l'épreuve du temps.

cinéma

CINEMA DE PARIS: Fermé pour réparations.

EMPIRE: Au-delà du bien et du mal, 18h45, 20h55.

LA BOITE A FILMS: Sonate d'automne, 19h30. Cri de femmes, 21h15.

BIJOU: Une poignée de salopards 20h50. Section de choc, 19h.

LIDO: Poursuite infernale, 19h30. L'ouragan vient de Navarone, 21h15.

MIDI-MINUIT: Voyage érotique, 13h15, 17h, 20h45. Partenaire de vacances, 14h25, 18h10, 21h55. Roberies érotiques, 15h40, 19h25.

ODEON DAUPHIN: Les chiens de mer, 15h25, 19h30. Le jeu de la mort, 13h45, 17h45, 21h35.

ODEON FRONTENAC 1: Le trésor de Matabum, 15h45, 19h45. Un amour de coccinelle, 13h45, 17h30, 21h30.

ODEON FRONTENAC 2: Superman, 12h15, 15h10, 18h05, 21h10.

FIGALLE: Suprêmes jouissances, 13h30, 16h15, 19h, 22h. Chaleurs humides, 14h50, 17h35, 20h30.

PLACE QUEBEC 1: Meatballs, 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15.

PLACE QUEBEC 2: Alien, 13h45, 16h, 18h30, 20h45.

STE-FOY ALOUETTE: Entre chattes, 13h15, 16h05, 18h55, 21h45. Soirée choquante, 14h40, 17h30, 20h20.

STE-FOY CHAMPLAIN: Liaison clandestine à l'hôtel Kleinboff, 14h55, 18h05, 21h35. La jeune lady Chatterly, 12h45, 16h15, 19h45.

CINE-PARC BEAUPORT 1: Operation fin du monde. La route sauvage, représentation à la brunante.

CINE-PARC BEAUPORT 2: Une poignée de salopards. Section de choc, représentation à la brunante.

CINE-PARC DE LA COLLINE 1 (St-Nicolas): La tour infernale. Larry le dingue, Mary la garce, représentation à la brunante.

CINE-PARC DE LA COLLINE 2 (St-Nicolas): La coccinelle à Monte Carlo. Un vendredi, dingue, dingue, représentation à la brunante.

jeu de la mort

13h45, 17h45, 21h35.

ODEON FRONTENAC 1: Le trésor de Matabum, 15h45, 19h45. Un amour de coccinelle, 13h45, 17h30, 21h30.

ODEON FRONTENAC 2: Superman, 12h15, 15h10, 18h05, 21h10.

FIGALLE: Suprêmes jouissances, 13h30, 16h15, 19h, 22h. Chaleurs humides, 14h50, 17h35, 20h30.

PLACE QUEBEC 1: Meatballs, 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15.

PLACE QUEBEC 2: Alien, 13h45, 16h, 18h30, 20h45.

STE-FOY ALOUETTE: Entre chattes, 13h15, 16h05, 18h55, 21h45. Soirée choquante, 14h40, 17h30, 20h20.

STE-FOY CHAMPLAIN: Liaison clandestine à l'hôtel Kleinboff, 14h55, 18h05, 21h35. La jeune lady Chatterly, 12h45, 16h15, 19h45.

CINE-PARC BEAUPORT 1: Operation fin du monde. La route sauvage, représentation à la brunante.

CINE-PARC BEAUPORT 2: Une poignée de salopards. Section de choc, représentation à la brunante.

CINE-PARC DE LA COLLINE 1 (St-Nicolas): La tour infernale. Larry le dingue, Mary la garce, représentation à la brunante.

CINE-PARC DE LA COLLINE 2 (St-Nicolas): La coccinelle à Monte Carlo. Un vendredi, dingue, dingue, représentation à la brunante.

STE-FOY CHAMPLAIN

Liaison clandestine à l'hôtel Kleinboff, 14h55, 18h05, 21h35. La jeune lady Chatterly, 12h45, 16h15, 19h45.

CINE-PARC BEAUPORT 1: Operation fin du monde. La route sauvage, représentation à la brunante.

CINE-PARC BEAUPORT 2: Une poignée de salopards. Section de choc, représentation à la brunante.

CINE-PARC DE LA COLLINE 1 (St-Nicolas): La tour infernale. Larry le dingue, Mary la garce, représentation à la brunante.

CINE-PARC DE LA COLLINE 2 (St-Nicolas): La coccinelle à Monte Carlo. Un vendredi, dingue, dingue, représentation à la brunante.

musique

LE PAYS DU SOURIRE, opérette avec Colette Boky et André Jobin, au Grand Théâtre de Québec, réservations: 643-8131.

TRIO DE MUSIQUE DE

cinéma

VILLE DE BEAUPORT

COURS DE TENNIS, de niveau, semaine du 6 août, inscription, 667-5193. **ROULI-ROULANT**: Stationnement de l'arena de Giffard, 18h30 à 21h30.

VILLE DE CHARLESBOURG

BAIN: Piscine Arpédrome, 21h à 22h30, vendredi 13h à 14h30.

VILLE DE LORETTEVILLE

PATIN A ROULETTES: Au pavillon des sports, 19h30 à 23h.

VILLE DE QUEBEC

GYMNASTIQUE SPORTIVE: Centre récréatif Ferland, 18h à 20h (7-17 ans).

UN REEL BEN BEAU

BEN TRISTE

Un texte de Jean-Mance Delisle, qui raconte quelques pages de la "tragédie en chaise berceuse" vécue par une famille québécoise isolée géographiquement et socialement. Aucun des personnages n'a conscience de vivre un drame, trop occupés qu'ils sont tous à vivre.

Une histoire dure mais réelle, jouée par Denise Gagnon, Raymond Bouchard, Anouk Simard, Marie-Christine Perreault, Linda Lee et Michel Daigle, dans une mise en scène remarquable d'Olivier Reichenbach. Sous la tente de Bois de Coulouge, jusqu'au 18 août, à 21h.

LES TOURTEREAUX

Ou "La vieillesse frappe à l'aube", une comédie satirique de Jean-Claude Germain, met-

spectacles

MICHEL CONTE

Jusqu'au 18 août au Théâtre de l'Île, Michel Conte chante dans le cœur des gens. De l'amour, de la tendresse, beaucoup d'émotion. Tous les soirs à 19h30, avec relâche le lundi.

expositions

BENOIT GUIBORD

L'Anse-aux-Barques expose jusqu'au 19 août, 42 photographies de Benoit Guibord. Il s'agit d'une série de paysages en couleurs. C'est du beau travail soigné, sans beaucoup de profondeur, mais très agréable à l'oeil. Une vision paisible et harmonieuse.

Adolescents 14-17 ANS \$2.50 Les moins de 14 ans \$1.50

WALT DISNEY Productions

Un Amour de Coccinelle **POUR TOUS**

AUSI: 2e FILM

FRONTENAC 1 HORAIRES: UN AMOUR, 13h45 - 17h30 - 21h30. LE TRÉSOR, 15h45 - 19h40

SUPER FRACASSANT ... **POUR TOUS**

SUPERMAN **2e SEM.**

FRONTENAC 2 HORAIRES: UN AMOUR, 13h45 - 17h30 - 21h30. LE TRÉSOR, 15h45 - 19h40

L'AUTHENTIQUE BRUCE LEE **14 ANS**

LE JEU DE LA MORT **14 ANS**

Le DAUPHIN **AUSI: 2e FILM**

DE RETOUR POUR UNE DERNIÈRE FOIS... **POUR TOUS**

LE PLUS GRAND FILM DU CINÉMA QUI FAIT PLAISIR À REVOIR!

LA GUERRE DES ÉTOILES **MARK HAMILL, HARRISON FORD, PETER CUSHING, CARRIE FISHER, ALEC GUINNESS** **VERSION FRANÇAISE DE STAR WARS**

DES DEMAIN **AUSI, dernier jour: BUCK ROGERS au 25e siècle**

CANARDIERE **LES GALERIES CANARDIERE 661-8575**

LES CINÉMAS FRANCE FILM

Suprêmes JOUISSANCES **18 ANS Adultes**

le pigalle **CHALEURS HUMIDES** **2e FILM**

L'important est de ne jamais désespérer **18 ANS Adultes** **Un film de ALAN PARKER**

L'Express de Minecitt **DES DEMAIN** **LES YEUX DE LAURA MARS**

FAYE DUNAWAY **bijou**

UN SUSPENSE ANGOISSANT!

Son fils est traqué par le père et pourchassé par la police. Pour le sauver, il deviendra... **14 ANS**

L'Homme en colère **14 ANS**

LINO VENTURA **ANGIE DICKINSON**

un film de CLAUDE PINOTEAU

avec LAURENT MALET - CHRIS WIGGINS - HOLLIS McLAREN - DONALD PLEASANCE et EDOUARD CARPENTIER

Musique de CLAUDE BOLLING

une co-production CINEVIDEO (Montréal) / FILMS ARIANE - FR 3 (Paris)

2e Film: "Bracelet de Sang"

Dès Demain! CAPITOL **Dernier jour: "L'Argent de la Banque" (14 ans)**

972, ST-JEAN, 694-0806

DES DEMAIN **18 ANS Adultes**

A PLEINE BOUCHE **un paradis érotique en couleurs!**

à la RECHERCHE de l'EXTASE **avec MICHELE D'AGRO - JEAN LOUIS VAITIER - SYLVIA DIAMIS en Coauteur**

La folie du PLAISIR! **CORPS & CORPS**

Aujourd'hui, dernier jour: "Voyage érotique de deux Suédoises". **Aussi: "Réveries érotiques".**

MIDI-MINUIT **QUEBEC 522-2828**

Maintenant... 4 CINE-PARCS **POUR MIEUX VOUS SERVIR** **GUICHETS semaine: 7.00 • Ven. Sam. Dim.: 6.30** **PROJECTION au CREPUSCULE**

LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

Des êtres venus d'un autre monde pour détruire le nôtre... **Il déclenchent à valence les plus épouvantables cataclysmes que la terre ait connus!** **2e sem.**

OPERATION FIN DU MONDE **CHRISTOPHER LEE**

LA ROUTE SAUVAGE **2e FILM**

BEAUPORT = 1 **HORAIRES: 667-5362** **AUTOROUTE 40 - BOULEVARD De la CAPITALE**

CROYANT TROUVER LEUR LIBERTÉ, UN GROUPE D'ÉVADES SE TRANSFORME EN UN BATAILLON SUICIDE! **BO "Justice Sauvage" SVENSON** **POUR TOUS**

UNE POIGNÉE DE SALOPARDS **Aussi 2e Grand FILM**

SECTION DE CHOC

BEAUPORT = 2 **HORAIRES: 667-5362** **AUTOROUTE 40 - BOULEVARD De la CAPITALE**

Le PLUS GIGANTESQUE SPECTACLE **STEVE MCQUEEN** **14 ANS** **PAUL NEWMAN**

WILLIAM HOLDEN FAYE DUNAWAY **LA TOUR INFERNALE**

PETER FONDA SUSAN GEORGE **LARRY LE DINGUE MARY LA GARCE**

DE LA COLLINE = 1 **RIVE SUD** **HORAIRES: 831-0778** **Route Demers - St-Nicolas**

LA VARIÉ CHOUQUETTE **WALT DISNEY**

Double excursion dans la galaxie de la beauté



Angèle ARSENAULT

Gala du disque et du spectacle québécois

Angèle Arsenault, Diane Dufresne, Nicole Martin, Ginette Reno, Fabienne Thibeault et Nanette Workman sont en nomination pour le titre de l'interprète de l'année dans le cadre du Gala de l'industrie du disque et du spectacle québécois.

Rappelons que ce gala, le premier du genre, doit se tenir le 23 septembre prochain à l'Expo-Théâtre. L'événement sera retransmis en direct par Radio-Canada.

Du côté masculin, les interprètes mis en nomination sont Claude Dubois, Jean Lapointe, Félix Leclerc, Paul Piché, Michel Rivard et Martin Stevens.

Pour le groupe de l'année, le choix devra être fait entre April Wine, 1755, Fiori/Seguin, Mahogany Rush et Offenbach.

Pour le disque de l'année, ont été mis en nomination "Libre" d'Angèle Arsenault, "Deux cents nuits à l'heure" de Fiori/Seguin, "Mon fils" de Félix Leclerc, "Laisse-moi partir" de Nicole Martin et "Migration" de Zacharie Richard.

Souignons qu'en outre des prix du "disque" seront décernés dans les domaines suivants: "disco", "instrumental", "folklore et traditionnel", "auteur-compositeur-interprète" et "rock".

En ce qui concerne la découverte de l'année, le jury aura à choisir entre Angèle Arsenault, Paul Piché, Gilles Rivard, Gino Soccio et Fabienne Thibeault.

Pour la meilleure chanson, ont été retenues: "L'arbre est dans les feuilles" de Zacharie Richard, "Le blues du businessman" et "Le monde est stone" de Luc Plamondon et Michel Berger, "Moi je mange" d'Angèle Arsenault et "Mon fils" de Félix Leclerc.

Plusieurs autres prix seront remis lors du gala, dont ceux du producteur de l'année, de l'équipe de promotion de l'année, de la pochette de l'année, etc.



Michel TRUCHON
l'Imaginaire

Au rythme où naissent les collections, dans l'étourdissant monde moderne de l'édition, la parution d'une nouvelle série n'a rien d'extraordinaire en soi. Quand même elle offre les "Histoires extraordinaires" d'Edgar Allan Poe!

Et le fait de rééditer Poe pour la nième fois n'a lui non plus rien de bien original.

Pourtant! Il vient de se produire un phénomène qui m'a fait retomber en amour avec ce chef-d'oeuvre de la littérature fantastique, qui m'a obligé à le relire d'un trait, y découvrant des détails qui m'avaient échappé lors des lectures précédentes.

Le catalyseur est, à n'en pas douter, ce superbe livre que les Editions Garnier viennent de mettre sur le marché, dans leur nouvelle collection "Bibliothèque de prestige".

Pour le bibliophile, un tel bijou fleurant bon le cuir est une véritable bénédiction. On éprouve un plaisir quasi sensuel à manipuler ce petit volume.

Je pense qu'il est faux d'affirmer qu'une oeuvre reste la même peu importe la façon dont elle est présentée. La réédition des "Histoires extraordinaires" en est une preuve. Dans cette livrée de luxe, les récits de Poe prennent un relief que je n'aurais pas cru possible.

Imagination, me direz-vous? Peut-être. Mais le fait est que l'esprit est beaucoup plus disposé à communier à une oeuvre de l'importance des "Histoires extraordinaires" quand elle est présentée d'une façon aussi impeccable.

Une édition qui donne la nostalgie du passé, qui fournit au simple geste de tenir un livre une dimension nouvelle pour l'homme de la fin du 20e siècle habitude à manipuler ces bouquins modernes à couverture plastifiée et au papier rugueux!

La "Bibliothèque de prestige" de Garnier présente également d'autres grands classiques de la littérature. Notons entre autres L'Iliade et L'Odyssée d'Homère; Les Fables de La Fontaine; les Pensées de Pascal; les Romans et Contes de Voltaire; le Comte de Monte-Cristo d'Alexandre Dumas ainsi qu'une vingtaine d'autres titres.

La fiche technique de cette "nouvelle" collection a de quoi impressionner. Elle ramène le bibliophile à l'heureuse époque où les livres étaient reliés pour durer.

Reliure peau de mouton parée couleur fauve, grain fleur, ornée de fers originaux sur les deux plats et sur le dos rehaussé de quatre nerfs. Tête dorée, tranchefile et signet assortis, gardes polychromes complètent ce petit chef-d'oeuvre de reliure. Chaque volume est numéroté, pour le premier tirage, de 1 à 2.000. Le prix? Entre \$25 et \$30.

Dans le cas des "Histoires extraordinaires" la réédition com-

porte une introduction et des notes d'un spécialiste de Poe, Léon Lemonnier. Il s'agit bien entendu de la traduction de Charles Beaudelaine, agrémentée de quelques illustrations de Louis Legrand réalisées pour une édition de 1897.

Ces volumes deviendront sans doute des pièces de collection.

Le réaliste de Irréel

Puisque nous en sommes à parler de coups de foudre, c'est le temps de vous présenter un dessi-

nateur qui, à mon avis, peut être considéré comme l'un des plus originaux illustrateurs de science-fiction et de fantastique dans le monde.

Je vois Rolland Grunberg sourire en lisant cette phrase. Et pourtant je suis sincère! Jamais je n'avais vu un dessin aussi envoûtant que celui de ce Français.

C'est à Chicoutimi, au congrès Boréal 1979, que je l'ai rencontré le mois dernier. Grâce à lui, j'ai pu mettre la main sur un portfolio de quelques-unes de ses oeuvres publiées dans un numéro spécial du défunt (?) fanzine français "Snake" (sic).

Portfolio qui deviendra lui aussi une pièce de collection car, semble-t-il, le tirage est épuisé et il est introuvable au Québec.

Mais les amateurs de SF et de fantastique auront sous peu l'occasion de faire connaissance avec l'oeuvre de Rolland Grunberg qui a gracieusement offert sa collaboration aux deux magazines québécois de paralittérature, SOLARIS (ex-Requm) et Pour ta belle gueule d'ahuri.

De plus, Grunberg doit revenir au Québec, l'automne prochain, pour réaliser un projet d'exposition à l'université Laval.

Que dire du dessin de Grunberg? Difficile à exprimer... c'est beau, envoûtant, féérique, incomparable. En science-fiction, les autres dessinateurs font de l'illustration Grunberg, lui, dessine avec ses tripes.

"Snake" rappelle que Jean Cocteau avait baptisé Rolland Grunberg le "réaliste de l'Irréel".

Ce montreur d'images étranges, ce dresseur de monstres de papier a à son crédit plus de 3.000 images fantastiques, outre ses réalisations dans les mille métiers qu'il exerce.

C'est à lui que Pierre Versins a songé quand est venu le temps d'illustrer "Dune" et "Le Messie de Dune" pour sa collection "Les Chefs-d'oeuvre de la science-fiction". Et la plume de Grunberg a donné un visage aux protagonistes de "Dune", faisant naître, entre autres une Alia avec qui on tombe immédiatement en amour.

Herbert et Grunberg composent un tandem qui ouvre toutes grandes les portes du rêve!



Un aperçu du talent de Rolland Grunberg.

Hachette avec les Anglais

PARIS (AP) — La société Hachette vient de conclure un accord avec Octopus Book Limited, importante maison d'édition britannique spécialisée dans la production d'ouvrages pratiques et illustrés de grande diffusion, en vue de la création de France d'une société commune, la Compagnie internationale du livre (CIL), à annoncer la société Hachette.

La CIL éditera notamment des traductions en français des textes d'Octopus, et sur le marché anglais, des traductions du fonds Hachette.

M. Armand Beressi, de Hachette, est nommé président de la nouvelle société, et M. Paul Hamlyn, président d'Octopus, vice-président.

THEATRE de L'ARTILLERIE
Cité du Palais, face à l'Hôtel-Dieu
présente
SIGNE PARTICULIER: RÉVEUR
COMÉDIE PARODIÉE

Du 19 juil. au 25 août à 21h00

MARIE AUBRY - JEAN-JACQUE BOUQUET
GILBERT DUJAKS - BATHONNE GAGNEUR
GINETTE GUAY - PIERRE POWERS

Musique: MICHEL BRETTON - DANIEL PEPIN
PIERRE POTVIN

Avec en scène: JEAN-PIERRE HATTE
Décor-scénariste: MICHEL-ANDRÉ THIBAUT
Conception musicale: PIERRE POTVIN

Éclairages: LOUIS-MARIE LAVOIE

RESERVATIONS
Mardi au samedi de 17h à 20h.
694-3900

Relâche: dimanche - lundi.

Un film de LILIANA CAVANI
réalisatrice de "Portier de Nuit"

AU-DELA DU BIEN ET DU MAL

HORAIRE: Sam & Dim. 13h30, 15h00, 18h10, 20h30. En Sem. 19h45 & 20h55

2e Mois!
EMPIRE
74 DE LA FABRIQUE, 692-2100

la suite de "LOVE STORY"
le film qui a fait pleurer le monde entier!

DAVID V. PICKER
RYAN O'NEAL, CANDICE BERGEN
"L'ÉTÉ FRANÇOIS LAU"
NICOLA PAGETT, RAY MILLAND

Le Film: "Soirée Choquante"

L'HISTOIRE D'OLIVIER

CANADIEN
PLACE LAUREN, 656-9922

HORAIRE: Sam & Dim. "OLIVIER'S STORY" 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. En Sem. 19h & 21h.

2e Sem.

LIAISON CLANDESTINE
à l'"Hôtel Kleinhoff"

Corinne HISTOIRE D'O Cléry
Une riche bourgeoise rencontre un jeune chômeur...

à la recherche de nouvelles sensations
La Jeune Lady Chatterly

HORAIRE: L'Hôtel: 14h35, 18h05, 21h35. Chatterly: 12h45, 16h15, 19h45

CHAMPLAIN
PLACE STE FOF, 656-0592

Des infirmières TRÈS PRIVÉES

Entre CHATTES
apprendre quoi faire en attendant l'arrivée du médecin

2e Film: "Soirée Choquante"

ALOUETTE
PLACE STE FOF, 656-0592

HORAIRE: Entre Chattes: 13h15, 16h05, 18h55, 21h45. Soirée: 14h40, 17h30, 20h20

3e Sem.

"No one has ever escaped from Alcatraz... and no one ever will."

ESCAPE FROM ALCATRAZ

CLINT EASTWOOD

CINEMA 1
PLACE D'UTRICH, 525-4524

Version Originale Anglaise
Des Demain! Aujourd'hui der. jour: "Mestbals" (Tous)

ALIEN

14 ANS

In space no one can hear you scream.

2e Sem. ALIEN Version Originale Anglaise
TOM SKERRITT, SIGOURNEY WEAVER, VERONICA CARTWRIGHT, HARRY DEAN STANTON, JOHN HURT, IAN HOLM & YAPHET KOTTO
Producteur: ANDREW ROYAL, BRUCE MITCHELL — Une production: GORDON CARROLL, DAVID GILBY & WALTER HILL — Mise en scène: Ridley Scott — Musique: DAN O'BANION & RONALD SHARPEY — Scénario de DAN O'BANION — Montage de JERRY COLOMBO — Montage de JERRY COLOMBO — Montage de JERRY COLOMBO — Montage de JERRY COLOMBO

CINEMA 2
PLACE D'UTRICH, 525-4524

HORAIRE: 13h45, 16h00, 18h30, 20h45

"No one has ever escaped from Alcatraz... and no one ever will."

ESCAPE FROM ALCATRAZ

CLINT EASTWOOD

CINEMA 1
PLACE D'UTRICH, 525-4524

Version Originale Anglaise
Des Demain! Aujourd'hui der. jour: "Mestbals" (Tous)

ALIEN

14 ANS

In space no one can hear you scream.

2e Sem. ALIEN Version Originale Anglaise
TOM SKERRITT, SIGOURNEY WEAVER, VERONICA CARTWRIGHT, HARRY DEAN STANTON, JOHN HURT, IAN HOLM & YAPHET KOTTO
Producteur: ANDREW ROYAL, BRUCE MITCHELL — Une production: GORDON CARROLL, DAVID GILBY & WALTER HILL — Mise en scène: Ridley Scott — Musique: DAN O'BANION & RONALD SHARPEY — Scénario de DAN O'BANION — Montage de JERRY COLOMBO — Montage de JERRY COLOMBO — Montage de JERRY COLOMBO — Montage de JERRY COLOMBO

CINEMA 2
PLACE D'UTRICH, 525-4524

HORAIRE: 13h45, 16h00, 18h30, 20h45

Chez Honorius
la nouvelle affaire en ville

SERGE TURBIDE et ses musiciens
en spectacle du mercredi au dimanche à 22h et minuit 30

Visages
Stationnement gratuit
Entrée \$2.00

AUBERGE DES GOUVERNEURS
600, boul. Saint-Cyrille est, Québec

Théâtre du Lac-Delage

DU MARDI AU DIMANCHE

Jusqu'au 2 septembre du mardi au dimanche à 21h00 le samedi à 19h30 et 22h30

Billets en vente au Grand Théâtre et dans les marchés Jato

"Des Enfants de Coeur"

Pour réservations: 848-3483 529-2013

ROBERT RIVARD (Georges - Le père)
DANIELLE BISSONNETTE (Gisèle - La maîtresse)

Prix spéciaux à tout groupe de 25 et plus
Spécial Age d'or

arts et spectacles

Pierre Nadeau garde une émission à Radio-Canada



Yves Bernier
radio-télévision

On a fait grand cas en juin dernier du départ de Pierre Nadeau, l'animateur-vedette de Radio-Canada, pour Radio-Québec.

Tenez-vous bien, M. Nadeau vient de signer une entente avec Radio-Canada pour animer le magazine mensuel culturel "l'Observateur", tout en demeurant également à Radio-Québec.

Si cela vous semble bizarre, voici comment cela va se passer: M. Nadeau animera bien sûr sa nouvelle émission d'affaires politiques, "Les lundis de Pierre Nadeau", à Radio-Québec, à compter du 10 septembre; il travaillera également à CFGL-FM où il est devenu actionnaire, et à Radio-Canada. Il ne lui manque qu'un contrat pour animer une émission de variétés à Télé-Métropole et la boucle sera comblée?

"Nous étions au courant de la démarche de M. Nadeau, il n'a pas de contrat d'exclusivité avec nous, et le type d'émission qu'il animera à Radio-Canada étant bien différent de ses "lundis", cette nouvelle ne nous déplaît pas." Tels sont les commentaires que m'a faits au téléphone, M. Claude Bédard, directeur des communications de Radio-Québec.

"S'il y a quelque chose, nous y voyons un avantage puisque sa nouvelle présence à Radio-Canada ne peut que rehausser davantage l'excellente image qu'il a déjà, a-t-il ajouté.

Il faut préciser que selon les ententes que l'animateur a de part et d'autre, il est bien entendu qu'à "l'Observateur", dont la première émission est prévue pour le 7 octobre, il ne pourra toucher à aucun dossier politique, cet aspect de son travail d'animateur étant

réserve à son émission à Radio-Québec.

Nouvelle équipe de "Femme d'aujourd'hui"...

On sent tellement que la nouvelle saison de télévision du réseau français de Radio-Canada est à nos portes, que je reçois de tous bords

et tous côtés toutes sortes d'informations.

Ainsi, je me demandais qui allait animer "Femme d'aujourd'hui"? Eh bien, la formule est un peu changée. La réalisatrice Lisette Leroyer a décidé de faire appel à une animatrice par jour: Lise Garneau, Claudette Lambert, Louise Hamel, Rachel Verdon et Carmel Dumas comme chercheuse-animatrice. Pour l'émission de Québec, je ne sais pas encore qui ce sera.



Pierre NADEAU



Romy Schneider

voir et entendre

Sur trois films à l'affiche de nos radiodiffuseurs ce soir, comme tous les jeudis, j'en ai un seul à vous recommander. A 20h, à Radio-Canada (canal 11), LES GRANDS FILMS présentent UNE FEMME À SA FENÊTRE, avec Romy Schneider, Philippe NOIRET et Victor LANOUX. A Athènes, en 1936, un agitateur communiste poursuivi par la police, trouve refuge chez l'épouse d'un diplomate italien.

Par ailleurs, à 21h, au réseau CTV (canal 12), première des quatre parties de la très bonne série BEING HUMAN, dont je vous ai parlé la semaine dernière. Savants et experts viennent donner leur diagnostic sur le présent et l'avenir du "singe nu", l'homme.

A 21h30, à Radio-Québec (canaux 8 ou 15), LES CONCERTS SYMPHONIQUES nous transportent cette semaine à l'Orchestre philharmonique de New York, sous la direction de Leonard Bernstein: des oeuvres de Tchaikovsky.

Une visite de l'Orchestre du Domaine Forget à l'île d'Orléans



marc samson
musique

Les Québécois qui n'ont pas eu la possibilité de se rendre à Saint-Irénée, cet été, auront quand même l'occasion d'évaluer le travail qui se fait au nouveau camp musical situé dans ce splendide coin de Charlevoix, alors que l'Orchestre à cordes du Domaine Forget donnera un concert, ce soir à 20h30, à la vieille église de Saint-Pierre de l'île d'Orléans.

Formé de quelque 35 jeunes instrumentistes parmi les plus doués au Québec, lesquels terminent actuellement un stage d'études là-bas, l'ensemble sera sous la direction de Raymond Dessaint. Avec l'éminent altiste Paul Doktor, la jeune violoniste Angèle Dubeau (gagnante du dernier Concours national de Radio-Canada, section des cordes), le contrebassiste Luc Sévigny, et d'autres solistes, l'ensemble proposera des oeuvres de Telemann, Vivaldi, Bottesini, Hindemith, Roussel, Bartok et MacMillan.

Ce concert est présenté grâce à la collaboration du ministère des Affaires culturelles et l'entrée en sera libre.

"Concert-bénéfice" d'Istomin

Par ailleurs, la série de récitals présentée cet été au Domaine Forget prend fin, samedi de cette semaine, à 21h, avec un "concert-bénéfice" par le réputé pianiste américain Eugene Istomin.

Malgré la nature de l'événement, le prix des billets reste le même que pour les autres concerts du samedi: soit \$5 pour le grand public et \$3 pour les étudiants.

Non seulement la recette de cette soirée ira-t-elle en entier au Domaine

Forget, mais M. Istomin a consenti à verser la totalité de son cachet pour aider la cause de ce camp musical.

Cet été-ci, le Domaine Forget aura tenu trois stages d'études, allant du 15 juillet au 19 août. En plus de ses professeurs réguliers, il aura accueilli le flûtiste Alain Marion, l'altiste Paul Doktor, les membres du Quatuor Orford et la violoncelle Maurice Gendron pour des "master class". La saison de récitals aura totalisé quelque 25 manifestations.

Samedi, au Domaine Forget (à Saint-Irénée — on s'y rend en empruntant la route 362), Eugene Istomin, qui ne s'est pas fait entendre chez nous depuis fort longtemps, interprétera les oeuvres suivantes: la Sonate en la majeur de Haydn, deux Impromptus op. 90 de Schubert, la Sonate "Waldstein" de Beethoven, deux Préludes de Debussy et l'Andante Spianato et Grande Polonaise brillante de Chopin.

"Coquetel-concerts"

Si le goût vous vient d'écouter de la musique classique tout en prenant l'apéritif à un bar, le Café Rimbaud (rue Saint-Stanislas) vous en offre la chance depuis cette semaine.

Le guitariste Michel Langevin, ancien élève de Marie Prével à l'École de musique de l'université Laval, institution où il enseigne actuellement, est l'invité de ces premiers "coquetel-concerts". Il sera au Rimbaud jusqu'au 26 août et chaque jour (sauf le lundi), à 17h30 et 18h30, présentera un récital d'environ une heure.

L'Opéra de Pékin au Canada

L'Opéra de Pékin, dont la dernière visite à Montréal remonte à 1960, entreprendra une nouvelle tournée au Canada en octobre et novembre prochains. La troupe visitera alors huit villes mais ne s'arrêtera pas à Québec. Ce sont donc les publics de Montréal, Toronto, Ottawa, Hamilton, Regina, Edmonton, Vancouver et Victoria qui auront l'occasion de voir et d'entendre ces étonnants chanteurs, musiciens, danseurs, acrobates et mimes.

horaire

Comprenant également les postes transmis par câble. De 18h. le jour de publication jusqu'à 18h. le lendemain.

- Local**
(4) Québec CFM-TV
(5) Québec CKMI-TV
(11) Québec CBVT
(15) Radio-Québec CIVQ
- Câble**
(4) Québec CFM-TV diffusé au 2
(5) Québec CKMI-TV diffusé au 3
(11) Québec CBVT diffusé au 6
(3) WCAX-TV Burlington (CBS) diffusé au 7
(9) CNL Cablevision Nat. Lée (télé-câble du Québec)
(10) Montréal CFTM-TV
(12) Montréal CFCF-TV (CTV)
(15) Radio-Québec CIVQ diffusé au 8
(22) Burlington WEZF-TV (ABC) diffusé au 13
- Câble + Convertisseur**
(5P) Plattsburgh WPTZ-TV (NBC) diffusé au 17
(7) Sherbrooke CHLT-TV diffusé au 18
(8) Trois-Rivières CHEM-TV diffusé au 24
(9) Sherbrooke CKSH-TV diffusé au 21
(13) Trois-Rivières CKTM-TV diffusé au 19

- 9-11-13 Qui sont-ils? Inv.: Gérard Côté, marathon.
12 Carter Country
22 Bewitched
20.00
3-12 The Waltons
5 Mork and Mindy
5p Project UFO
9-11-13 Les Grands Films: "Une femme à sa fenêtre". Fr. 1978.



Romy Schneider
principale interprète dans "Une femme à sa fenêtre"

- 22.00
3-12 Barnaby Jones
5 Dallas
5p Mrs. Columbo
22 20/20
CNL-9 Babilard et musique
22.30
4-7-8-10 Les nouvelles TVA
8-11-13 Le téléjournal
22.45
9 Le 9 vous informe
22.50
8 Sports
9-11-13 Nouvelles du sport
23.00
3-5-9-12 News
4 Nouvelles, sports et météo
7 Informa 7
8-10 Sports
9 Ciné-Soir: "L'escapade". Fr. 1973.
11 Télé-Sélection: "Adorable mais dangereuse". E.-U. 1974.
13 Sport plus
22 The Mary Tyler Moore Show
23.05
7-8-10 La couleur du temps
23.15
4 Les protecteurs
7-8-10 L'homme de fer
13 Ciné-Soir: "Le cygne". E.-U. 1955.
23.21
12 Pulse
23.25
5 The Merv Griffin Show
23.30
3 M.A.S.H.
5p The Tonight Show Starring Johnny Carson
23.45
4 En Pantouffles: "Les Gauloises bleues". Fr. 1968
24.00
3 CBS Late Movie: "Never so Few". E.-U. 1959
12 The Twelve Midnight Movie: "Speedway". E.-U. 1968
00.15
10 Film-o-Dix: "Showboat". E.-U. 1951.

- humain d'un point de vue culturel et biologique.
22 Barney Miller
R.-Q. Manger comme du monde.
"Les légumes, ça se mange 365 jours par année".
21.30
4 Mannix
22 Carter Country
R.-Q. Les grands concerts symphoniques. Cette semaine, des oeuvres de Tchaikovsky interprétées par l'Orchestre Philharmonique de New York sous la direction musicale de Leonard Bernstein.
22.00
3-12 Barnaby Jones
5 Dallas
5p Mrs. Columbo
22 20/20
CNL-9 Babilard et musique
22.30
4-7-8-10 Les nouvelles TVA
8-11-13 Le téléjournal
22.45
9 Le 9 vous informe
22.50
8 Sports
9-11-13 Nouvelles du sport
23.00
3-5-9-12 News
4 Nouvelles, sports et météo
7 Informa 7
8-10 Sports
9 Ciné-Soir: "L'escapade". Fr. 1973.
11 Télé-Sélection: "Adorable mais dangereuse". E.-U. 1974.
13 Sport plus
22 The Mary Tyler Moore Show
23.05
7-8-10 La couleur du temps
23.15
4 Les protecteurs
7-8-10 L'homme de fer
13 Ciné-Soir: "Le cygne". E.-U. 1955.
23.21
12 Pulse
23.25
5 The Merv Griffin Show
23.30
3 M.A.S.H.
5p The Tonight Show Starring Johnny Carson
23.45
4 En Pantouffles: "Les Gauloises bleues". Fr. 1968
24.00
3 CBS Late Movie: "Never so Few". E.-U. 1959
12 The Twelve Midnight Movie: "Speedway". E.-U. 1968
00.15
10 Film-o-Dix: "Showboat". E.-U. 1951.

- 00.25
11 Cinéma: "L'organisation". E.-U. 1971



Sidney Poitier
dans une scène du film "L'organisation"

- 00.20
22 Baretta
00.56
5 Music with Marc Legrand
01.02
3 Sign Off
01.15
4 Musique Marc Legrand
01.21
4 Fin des émissions
01.45
10 Dernière édition

- vendredi**
06.00
5p The 700 Club
12 University of the Air
06.30
12 Morning Exercises
07.00
3 News
5p Today
12 Canada A.M.
22 Good Morning America
08.00
3 Captain Kangaroo
09.00
3 The Mike Douglas Show

- 10.04
13 Bonne journée
10.05
13 Le 13 vous informe
10.09
4 Musique Marc Legrand
10.15
4 Dessins animés
5 The Friendly Giant
7-8 Les p'tits bonshommes
9-11-13 En mouvement
10.30
3 Whew!
4 Ciné-Matinée: "La brune que voilà". Fr. 1960.
5 Mr. Dressup
5p The Hollywood Squares
7-8 Les cadets de la forêt
9-11-13 Du soleil à cinq cents
12 Définition
10.45
9-11-13 Les contes de la rive
10.55
3 News
11.00
3 The Price is Right
5 Sesame Street
5p The New High Rollers
7 Saturnin, le petit canard
8 Au bois de Florence
9-11-13 Magazine-express
12 Montreal Summer
22 Laverne & Shirley
11.15
7 Bonjour l'été
11.30
5 Wheel of Fortune
8 Les p'tits bonshommes
9 Point de vue
11-13 Service secret
12 Rocket Robin Hood
22 Family Feud
11.45
7 Informa 7
10 Horaire-bienvenue
11.50
10 Première édition

- 12.00
3 12 O'Clock News & Weather
4 Dessins animés
5 Fitness is
5p Mindreaders
7-8-10 Fanfan Dédé
9 Le 9 vous informe
11 Les trouvaillies de Clémence
12 The Flintstones
13 Le 13 vous informe
22 The \$20,000 Pyramid
12.10
3 Across the Fence
12 Les annonces du midi
12.15
4 Nouvelles et météo
12.25
9 A la ferme
13 Chronique estivale
12.30
3 Search for Tomorrow
4 De tout de tous
5 100 Huntley Street
9-11-13 Sur des roulettes
12 Street Talk
13.00
3 The Young and the Restless
4 Carrefour Québec
5p Days of our Lives
9-11-13 Les trouvaillies de Clémence
-4 It's your Move
22 All my Children
13.30
3 As the World Turns
7-8-10 Les satelliopettes
9-11-13 Le téléjournal
12 The Alan Hamel Show

- 13.35
9-11-13 Reflets d'un pays. De Rivière-du-Loup. "Le technicien-bricoleur". M. Raymond Lavoie, un des premiers promoteurs de la radio à Rivière-du-Loup, s'adonne à la musique et au bricolage.
14.45
4 Bonjour Messieurs Dames
14.00
4-7-8-10 Bonjour Madame
5 The Edge of Night
5p The Doctors
22 One Life to Live
14.30
3 Guiding Light
5 Take 30 from Winnipeg
5p-12 Another World
9-11-13 Les ateliers
14.45
7-8-10 Ciné-Quiz: "L'appel du passé". E.-U. 1970.

- 15.00
4 Les satelliopettes
5 Afternoon Delight
22 General Hospital
15.30
3 M.A.S.H.
4 Fanfan Dédé
9-11-13 Le jardin des étoiles. Inv. Offenbach (dernière de 2)
16.00
3 I Dream of Jeannie
4 La piste aux étoiles
5 This is the Law
5p The Little Rascals
9-11-13 Animagerie
12 Players International Tennis. — La Coupe de tennis Plaisirs, du centre sportif de l'université York de Toronto. On retrouve parmi les participants: Bjorn Borg, Vitas Gerulaitis, Harold Solomon, Arthur Ashe, John Alexander, Roscoe Tanner et Yvonne Goolagong.
22 The Edge of Night
16.30
3 The Six Million Dollar Man
5 Mr. Dressup
5p I Love Lucy
7 Patrouille du cosmos
8-10 La piste aux étoiles
9-11-13 Maigrichon et Gras Double
22 The Merv Griffin Show
17.00
4 Flipper
5 The Partridge Family
5p The Odd Couple
9-13 Cinéma de 5 heures: "L'évasion la plus longue". E.-U. 1967.
11 Jo Gaillard

- 18.00
3-5-9-12-22 News
11 Ce soir
R.-Q. La publicité au Québec
18.25
11 Nouvelles du sport
18.30
4 Aujourd'hui le 16 août
7 Justice pour tous
8-10 Le 10 vous informe
11 Propos et confidences. Le père Jean se raconte (dernière de 2)
22 The Hollywood Squares
R.-Q. L'envens du décor. — Reprise de dimanche.
18.45
8 Le régional
9 Le 9 vous informe
12 Le 13 vous informe
19.00
4-7-8-10 Qui dit vrai?
5 The Price is Right
5p Carol Burnett and Friends
11 Le monde de chez nous
12 Angie
13 Pulsation
22 The Andy Griffith Show
CNL-9 L'été des enfants. "Sakatou" présente la pièce "Faut pas nous prendre pour des valises".
R.-Q. Les grands explorateurs. "Henry, Morton Stanley". — Reprise de dimanche.
19.30
3 The Crosswits
4 Ciné-Jeudi: "Divorce à l'américaine". E.-U. 1967.
5 The Gong Show
5p The Muppet Show
7-8-10 Ciné-Plus: "Le démon des femmes". E.-U. 1968.

- 20.00
9-11-13 Les Grands films: (4) "Une femme à sa fenêtre". Fr. 1978. Drame sentimental de P. Granier-Deferre avec Romy Schneider, Philippe Noiret et Victor Lanoux. — A Athènes, en 1936, la femme d'un diplomate italien s'éprend d'un agitateur communiste qui a trouvé refuge chez elle.
20.00
9-11-13 Les Grands films: (4) "Une femme à sa fenêtre". Fr. 1978. Drame sentimental de P. Granier-Deferre avec Romy Schneider, Philippe Noiret et Victor Lanoux. — A Athènes, en 1936, la femme d'un diplomate italien s'éprend d'un agitateur communiste qui a trouvé refuge chez elle.
21.00
9 Ciné-soir: (4) "L'escapade". Fr. 1973. Comédie de mœurs de M. Soutter avec Marie Dubois, Philippe Clévenot et Antoinette Moya. — Arrivé trop tôt à une rencontre professionnelle, un biologiste rencontre une jeune fille qu'il invite à séjourner chez lui.
11 Télé-sélection: (5) "Adorable mais dangereuse". E.-U. 1974. Drame policier de J. Swazarc avec Peter Falk, Vera Miles et Vincent Price. — La présidente d'une compagnie de produits de beauté commet un meurtre pour s'emparer de la formule d'un cosmétique révolutionnaire.
21.30
4 Ciné-Jeudi: (4) "Divorce à l'américaine". E.-U. 1967. Comédie de B. Yorkin avec Dick Van Dyke, Debbie Reynolds et Jason Robards. — Après une brouille momentanée, une jeune femme revient à son mari.
7-8-10 Ciné-Plus: (5) "Le démon des femmes". E.-U. 1968. Drame de R. Aldrich avec Kim Novak, Peter Finch et Milton Selzer. — Un metteur en scène s'éprend d'une vedette sosie de sa femme morte mystérieusement.
22.00
9-11-13 Les Grands films: (4) "Une femme à sa fenêtre". Fr. 1978. Drame sentimental de P. Granier-Deferre avec Romy Schneider, Philippe Noiret et Victor Lanoux. — A Athènes, en 1936, la femme d'un diplomate italien s'éprend d'un agitateur communiste qui a trouvé refuge chez elle.
22.00
9 Ciné-soir: (4) "Le cygne". E.-U. 1955. Comédie dramatique de C. Vidor avec Grace Kelly, Alec Guinness et Louis Jourdan. — Une jeune aristocrate destinée à un prince est amoureuse d'un simple précepteur.
22.45
4 En Pantouffles: (3) "Les Gauloises bleues". Fr. 1968. Drame poétique de M. Cournot avec Jean-Pierre Kalfon, Nella Bielski et Annie Girardot. — Alors que sa femme attend un enfant, un homme revêt en pensée son enfance malheureuse.
24.00
3 CBS Late Movie: (5) "Never so Few". E.-U. 1959. Drame de guerre de J. Sturges avec Frank Sinatra, Gina Lollobrigida et Steve McQueen. — En Birmanie, des soldats américains aident les Indigènes à combattre les Japonais.
12 The Twelve Midnight Movie: (6) "Speedway". E.-U. 1968. Comédie musicale de N. Taurog avec Elvis Presley, Nancy Sinatra et Bill Bixby. — Un coursier automobile doit verser ses revenus à l'impôt pour arriérés.
00.15
10 Film-o-Dix: "Showboat". E.-U. 1951. Comédie musicale réalisée par G. Sidney avec Kathryn Grayson et Ava Gardner. — L'histoire de quelques intrigues sentimentales qui se sont produites sur un bateau-théâtre le long du Mississippi.
00.25
11 Cinéma: (4) "L'organisation". E.-U. 1961. Drame policier de D. Medford avec Sidney Poitier, Gerald S. O'Laughlin et Sherree North. — Aidé par un groupe clandestin, un officier de police enquête sur le meurtre d'un traquant de drogue.

Abonnez-vous au
SOLEIL
à 647-3333

les films

Explication: les chiffres placés avant le titre réfèrent à la valeur artistique par ordre décroissant de (1) chef-d'oeuvre à (7) minable. Source: Office des communications sociales.

jeudi

- 19.30
4 Ciné-Jeudi: (4) "Divorce à l'américaine". E.-U. 1967. Comédie de B. Yorkin avec Dick Van Dyke, Debbie Reynolds et Jason Robards. — Après une brouille momentanée, une jeune femme revient à son mari.
7-8-10 Ciné-Plus: (5) "Le démon des femmes". E.-U. 1968. Drame de R. Aldrich avec Kim Novak, Peter Finch et Milton Selzer. — Un metteur en scène s'éprend d'une vedette sosie de sa femme morte mystérieusement.
20.00
9-11-13 Les Grands films: (4) "Une femme à sa fenêtre". Fr. 1978. Drame sentimental de P. Granier-Deferre avec Romy Schneider, Philippe Noiret et Victor Lanoux. — A Athènes, en 1936, la femme d'un diplomate italien s'éprend d'un agitateur communiste qui a trouvé refuge chez elle.
22.00
9 Ciné-soir: (4) "Le cygne". E.-U. 1955. Comédie dramatique de C. Vidor avec Grace Kelly, Alec Guinness et Louis Jourdan. — Une jeune aristocrate destinée à un prince est amoureuse d'un simple précepteur.
22.45
4 En Pantouffles: (3) "Les Gauloises bleues". Fr. 1968. Drame poétique de M. Cournot avec Jean-Pierre Kalfon, Nella Bielski et Annie Girardot. — Alors que sa femme attend un enfant, un homme revêt en pensée son enfance malheureuse.
24.00
3 CBS Late Movie: (5) "Never so Few". E.-U. 1959. Drame de guerre de J. Sturges avec Frank Sinatra, Gina Lollobrigida et Steve McQueen. — En Birmanie, des soldats américains aident les Indigènes à combattre les Japonais.
12 The Twelve Midnight Movie: (6) "Speedway". E.-U. 1968. Comédie musicale de N. Taurog avec Elvis Presley, Nancy Sinatra et Bill Bixby. — Un coursier automobile doit verser ses revenus à l'impôt pour arriérés.
00.15
10 Film-o-Dix: "Showboat". E.-U. 1951. Comédie musicale réalisée par G. Sidney avec Kathryn Grayson et Ava Gardner. — L'histoire de quelques intrigues sentimentales qui se sont produites sur un bateau-théâtre le long du Mississippi.
00.25
11 Cinéma: (4) "L'organisation". E.-U. 1961. Drame policier de D. Medford avec Sidney Poitier, Gerald S. O'Laughlin et Sherree North. — Aidé par un groupe clandestin, un officier de police enquête sur le meurtre d'un traquant de drogue.

vendredi

- 06.00
5p The 700 Club
12 University of the Air
06.30
12 Morning Exercises
07.00
3 News
5p Today
12 Canada A.M.
22 Good Morning America
08.00
3 Captain Kangaroo
09.00
3 The Mike Douglas Show

Avortement: Claire Bonenfant dénonce la RAMQ

Avis de rétrocession

La présente est pour avis que, en vertu d'un acte enregistré au Bureau d'enregistrement de la Division d'enregistrement de Québec sous le no 956338, la Banque Royale du Canada (ci-après appelée "la Banque") a rétrocedé et transféré de nouveau à PIERRE LEMITTE (ci-après appelé "le client"), 335, av. Marconi, Ste-Foy, Québec, tout droit, titre et intérêt de la Banque en vertu d'un transport général de créances fait par le client en faveur de la Banque en date du 13 avril 1976 et enregistré au Bureau d'enregistrement de la Division d'enregistrement de Québec sous le no 836532. Fait ce 3e jour d'août 1979.

La Banque Toronto-Dominion

(D'après PC) — Le Conseil du statut de la femme demande au ministre des Affaires sociales, M. Denis Lazure, de revenir sur la décision de la Régie de l'assurance-maladie de couper les prestations versées aux médecins pour les avortements pratiqués hors des hôpitaux.

"Il s'agit d'un préjudice grave fait aux femmes car le

droit de recourir à la pratique privée pour obtenir un avortement demeure inaliénable", affirme Mme Claire Bonenfant, présidente du Conseil du statut de la femme, dans un communiqué publié hier à Québec.

Mme Bonenfant déclare que la régie veut "canaliser la pratique des avortements vers les cliniques Lazure", mais elle estime que c'est

"atteler la charrue devant les boeufs, puisque ces 23 cliniques sont loin d'être toutes en opération".

En fait, huit des 23 cliniques ne sont pas encore en opération. La seule clinique à Québec n'ouvrira ses portes qu'à la fin de septembre, au Centre hospitalier de l'université Laval (CHUL).

Il est à remarquer que

l'assurance-maladie paie pour les avortements pratiqués dans des cliniques privées aux Etats-Unis.

Le président de la régie, M. Martin Laberge, a toutefois insisté sur le fait que ces coupures sont encore "à l'étude" et qu'on décidera dans deux ou trois semaines si elles doivent devenir permanentes.

Des 7,700 avortements officiels au Québec en 1977 (ce sont les chiffres les plus récents), 90 pour 100 ont été pratiqués dans les hôpitaux anglophones de Montréal.

Sur la rive sud du Saint-Laurent, il n'y a aucune clinique d'avortement entre Montréal et Rimouski, soit sur 500 kilomètres, y compris

les Cantons de l'Est où la population est très dense.

Un autre communiqué, venant de l'Union nationale, offre un son de cloche différent.

Le député de Mégantic-Compton et porte-parole de son parti en matière sociale, M. Fernand Grenier, appuie la décision de la régie et exhorte son président, le Dr

Martin Laberge, à maintenir sa décision malgré les protestations de l'Association des médecins québécois.

M. Grenier déplore que la société actuelle semble attacher peu d'importance à sa progéniture alors que le gouvernement accorde des sommes considérables pour protéger la faune dans ses politiques sur l'environnement.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

AVIS PUBLIC

EST, PAR LES PRESENTES, DONNE par le soussigné, greffier de la susdite Municipalité, aux propriétaires inscrits le 6 août 1979 au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville à l'égard d'un immeuble riverain aux zones RAB5, CC7, CC6, RAC2 et RB4, situées dans le secteur des rues St-Gérard, St-André, St-Henri, boulevard Hamel est, Parc Grenet, Des Grosseillers;

QUE ce conseil, lors de la séance régulière du 6 août 1979, a adopté le règlement numéro V-557 modifiant le règlement numéro V-460 pour accepter la marge de la cour arrière du lot 116-95, situé sur la rue St-Gérard;

QUE les propriétaires parmi ceux ci-dessus visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 6 août 1979, s'il s'agit de personnes physiques ou qui auront satisfait, dans le délai prescrit, aux exigences du paragraphe 3 de l'article 399 de la Loi des cités et villes, s'il s'agit de corporation, société commerciale ou association, peuvent demander que le règlement susdit soit soumis à un scrutin secret selon les articles 399 à 410 de la même Loi;

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398a à 398d de la Loi des cités et villes et qu'aux fins de laquelle procédure, les personnes habiles à voter sur ce règlement auront accès à un registre tenu à leur intention de 9:00 à 19:00 heures, les 4 et 5 septembre 1979, au bureau de la Municipalité situé au 1575, rue Turmel, à l'Ancienne-Lorette;

QUE, pour être considérés habiles à voter et pour se prévaloir de la procédure susdite, les propriétaires de chaque zone visée au paragraphe 1 du présent avis, et ayant les qualités requises plus haut décrites, doivent présenter au soussigné greffier de la Ville de l'Ancienne-Lorette, dans les cinq (5) jours de la date de publication du présent avis, une requête à cet effet signée par douze (12) d'entre eux, ou par la majorité d'entre eux si leur nombre est inférieur à vingt-quatre (24).

DONNE A L'ANCIENNE-LORETTE,
CE 14 AOÛT 1979.

Me Gabriel Michaud
Greffier

CORPORATION MUNICIPALE DE ST-ALBAN
COMTE DE PORTNEUF
APPEL D'OFFRES

PROJET:
Projet d'aqueduc pour la Municipalité de St-Alban
Projet no 78-170 (74-119)

PROPRIETAIRE:
La Municipalité de St-Alban
Comté de Portneuf
277, rue Principale
G9A 3B0

INGENIEURS:
LAJOIE, PELLERIN & ASSOCIES LTEE
635, Marguerite-Bourgeois
QUEBEC (Qué.)
G1S 3V8

Des soumissions pour un projet d'aqueduc sont demandées par la Paroisse de St-Pascal. Les documents de soumission pourront être obtenus en s'adressant au bureau des consultants LAJOIE, PELLERIN & ASSOCIES LTEE, 635, Marguerite-Bourgeois, Québec, P.Q., G1S 3V8.

Les travaux se décrivent sommairement comme suit:

- 1) Pose d'une conduite d'aqueduc de 60 dans les rues Principale et St-Philippe.
- 2) Pose d'une conduite de 40 dans les rues Ste-Thérèse, St-Siméon, Godin et St-Jean.
- 3) Construction d'un réservoir de 60,000 gall. US et d'une prise d'eau.

Un dépôt de cent dollars (100.00) est exigé pour obtenir les documents de soumission. Ce montant sera remboursé si l'Entrepreneur qui a fait le dépôt présente une soumission et si ces mêmes documents sont retournés en bon état dans les dix (10) jours suivant l'ouverture des soumissions. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé au montant de 10% de la soumission, fait à l'ordre de la MUNICIPALITE DE ST-ALBAN ou d'un cautionnement de soumission du même montant, valide pour au moins quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

Chaque soumission devra être également accompagnée d'une lettre d'intention signée par un assureur reconnu attestant que le soumissionnaire, si la soumission est acceptée, obtiendra un cautionnement d'exécution d'une valeur égale à 50% du montant de sa soumission, un cautionnement concernant le paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux d'une valeur identique et une garantie d'entretien pour une période de deux (2) ans égale à au moins 10% du montant de la soumission.

Les soumissions devront être déposées avant 10:00 hres, heure avancée de l'Est le 11 septembre 1979, au bureau de l'Hôtel de Ville au 16, rue Saint-Eugène à la Municipalité de Saint-Alban, comté Portneuf.

Les soumissions seront ouvertes le même jour à 20:00 hres, heure avancée de l'Est, au bureau de l'Hôtel de Ville. La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées.

ROSAIRE DOUVILLE, secr.-trés.
MUNICIPALITE DE ST-ALBAN



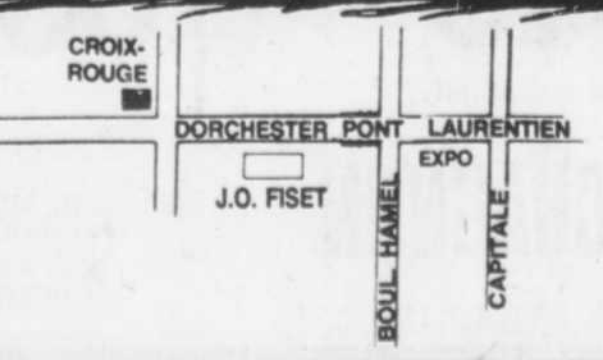
MAYTAG

PRIX 35^e

ANNIVERSAIRE sur les appareils MAYTAG

MAYTAG

Des appareils de qualité à bons prix chez nous...



OUVERT LE SAMEDI
toute la journée de 9h à 5h; du
lundi au mercredi de 9h à
5h30; le jeudi et le vendredi de
9h à 9h.

"la maison du couple"

J.O. FISET

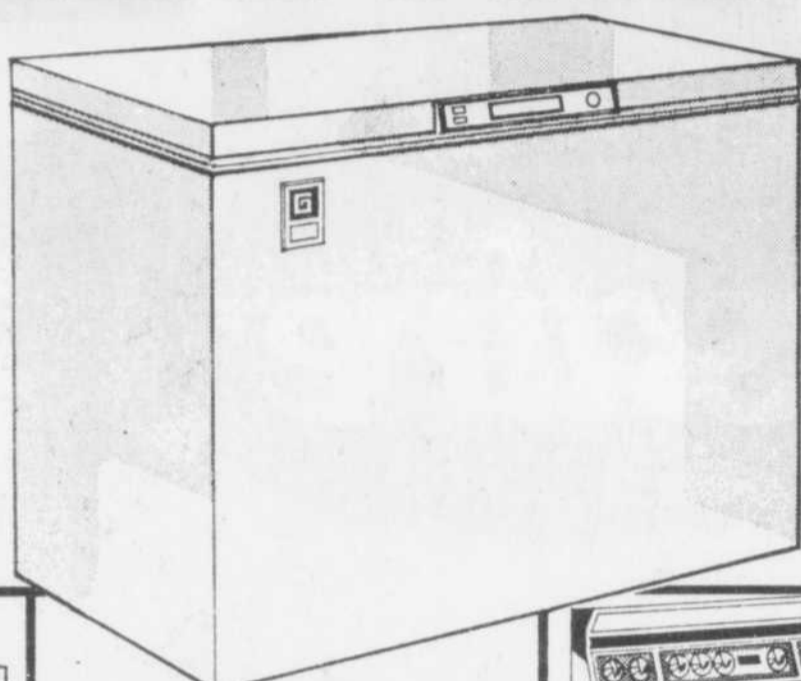
55, DORCHESTER SUD - 525-6101



SOLDE

D'ÉLECTROMÉNAGERS

pour faciliter vos achats



Un congélateur pour combattre l'inflation

Achetez les aliments quand les prix sont abordables et congelez-les! Choix de 3 modèles différents avec isolation en fibre de verre, serrure de sécurité, voyants lumineux, panier de rangement et poignée en retrait.

8,2 pi. cubes, 36 x 23½ x 36 po. chac.:

229⁹⁸

12,2 pi. cubes, 44½ x 27 x 36 po. chac.:

259.98

14,6 pi. cubes, 58½ x 30½ x 37 po. chac.:

289.98



Brentwood

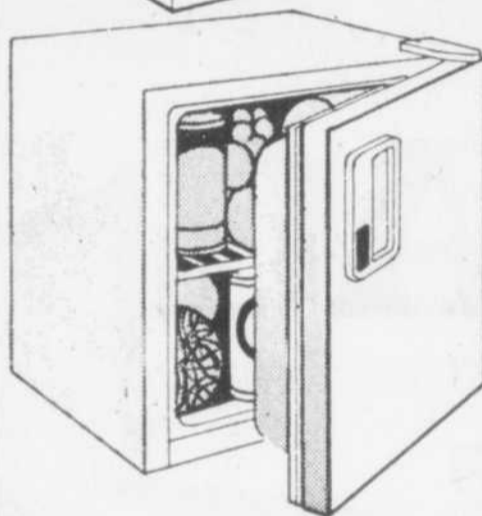
\$30 de rabais sur réfrigérateur sans givre

Nombreuses caractéristiques. 13,4 pi. cubes, congélateur à capacité de 108 lb d'aliments. Choix de porte ouvrant à droite ou à gauche. Blanc, amande, ton or. 30 x 30¼ x 59 po.

Pièces, service, main-d'oeuvre garantis 1 an. Prix courant Woolco, chac.: 499.98

Prix spécial Woolco, chac.:

469⁹⁸



Brentwood

Réfrigérateur compact pour le bar ou le bureau

Ce réfrigérateur léger 2 pi. cubes est idéal pour la maison, le chalet ou le bureau. Moteur silencieux et fabrication solide. Clayettes coulissantes, bacs à glaçons, thermostat, dégivrage semi-automatique. Blanc ou noyer. 20 4/25 x 19 7/10 x 19 7/10 po.

Chac.:

149⁹⁸



Brentwood

\$30 de rabais sur cuisinière 30 po.

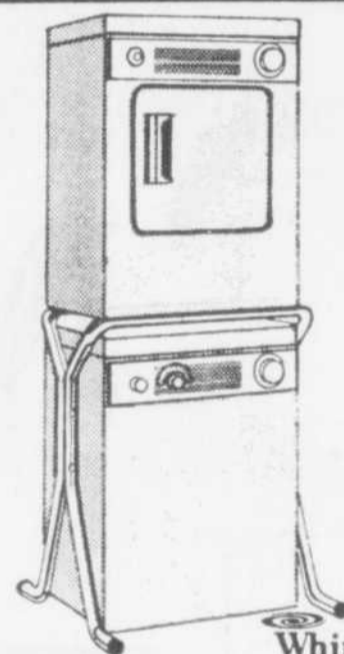
Four avec minuterie, sortie avec minuterie pour appareils auxiliaires, cadran à lecture directe, réglage pour chaleur progressive. Blanc, or moisson, amande.

Pièces, service, main-d'oeuvre garantis 1 an.

Prix courant Woolco, chac.: 389.98

Prix spécial Woolco, chac.:

359⁹⁸



Whirlpool

Machine à laver 2 vitesses

Modèle portatif. 5 cycles, 5 températures, 4 niveaux d'eau. Blanc. 24 x 20½ x 32 po. Pièces, service, main-d'oeuvre garantis 1 an. Chac.:

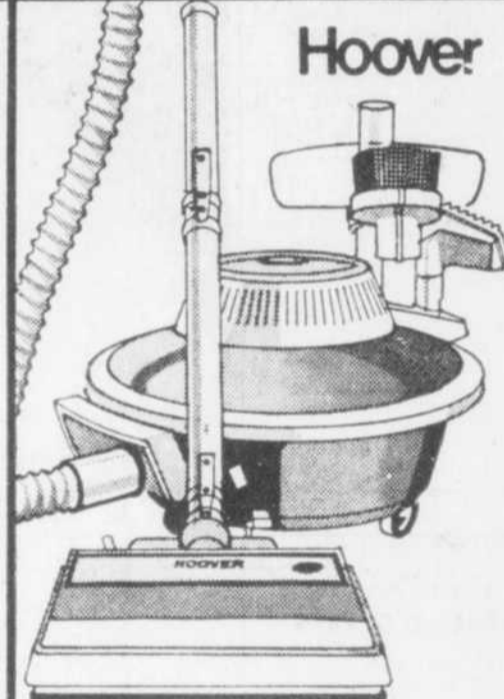
399.98

Séchoir portatif 3 cycles

Norman, sans repassage, air froid. Tambour 3,4 pi. cubes. Blanc. 24 x 20½ x 32 po. Pièces, services, main-d'oeuvre garantis 1 an. Chac.:

229.98

Support chromé, chac.: 24.98



Hoover

Aspirateur "Celebrity 11"

La tête "Powermatic" à triple action nettoie les tapis en profondeur et leur permet ainsi de durer plus longtemps. Grand sac à jeter, orifices d'aspiration délogant la poussière le long des plinthes, système de protection de surcharge, porte-accessoires incorporé, pare-chocs en vinyle sur chariot et tête.

Chac.:

209⁹⁹



20 po

Noir et blanc

RCA

Rabais de \$10! Téléviseur portatif 20 po de RCA

100% transistorisé, antennes UHF et VHF. Fini noyer bois veiné. 22½ x 14½ x 15½ po. Modèle no CD191.

Pièces garanties 1 an, service au magasin et main-d'oeuvre garantis 90 jours.

Prix courant Woolco, chac.: 189.96

Prix spécial Woolco, chac.:

179⁹⁶

Economisez \$20!

Télé couleur portatif 20 po.

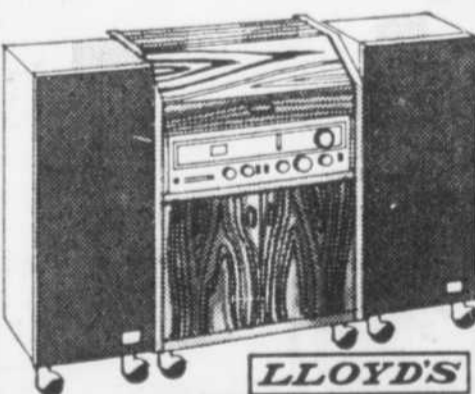
100% transistorisé. Tube-image à matrice noire et à canon en ligne. Fini noyer veiné. 24 x 18 x 16 po.

Pièces, main-d'oeuvre et service à domicile garantis 1 an.

Prix courant Woolco, cha.: 499.96

Prix spécial Woolco, chac.:

479⁹⁶



LLOYD'S

\$40 de rabais sur chaîne stéréo 3 pièces

Enregistreur de cassettes, 2 microphones, radio AM-FM. Fini noyer. Récepteur: 23 x 11½ x 23 po. Haut-parleurs: 13 x 11½ x 28 po.

Pièces, service à domicile, main-d'oeuvre garantis 90 jours.

Prix courant Woolco, l'ens.: 349.96

Prix spécial Woolco, l'ens.:

309⁹⁶



MAGNASONIC

\$30 de rabais sur chaîne stéréo AM-FM

Enregistreur de cassettes et de cartouches 8 pistes. Fini noyer. Récepteur: 23½ x 17½ x 27½ po. Haut-parleurs: 12 x 7½ x 21½ po.

Pièces, service à domicile, main-d'oeuvre garantis 90 jours.

Prix courant Woolco, l'ens.: 449.96

Prix spécial Woolco, l'ens.:

419⁹⁶



morse

Rabais de \$40 sur chaîne stéréo 60 po.

Coffret style méditerranéen. Enregistreur de cartouches 8 pistes, 2 microphones, radio AM-FM. Fini pacanier. 60 x 24 x 26 po.

Pièces, service à domicile, main-d'oeuvre garantis 90 jours.

Prix courant Woolco, chac.: 399.96

Prix spécial Woolco, chac.:

359⁹⁶

Prix en vigueur jusqu'au samedi 18 août ou jusqu'à épuisement des stocks.



GALERIES STE-ANNE

2960 boul. Ste-Anne. Giffard

GALERIES CHAGNON

Rond point de Lévis



VEZ AU CAFÉ ROUGE À LÉVIS OU À LA CAFÉTÉRIA LA MOISSON D'OR À GIFFARD POUR DÉGUSTER UN LÉGER GÔTER OU UN COPIEUR REPAS

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI: de 9h à 18h. JEUDI et VENDREDI: de 9h à 21h. SAMEDI: de 9h à 17h.